



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CRI/2
14 June 2006

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Вторые периодические доклады государств-участников, подлежащие
представлению в 2002 году**

Добавление

КОСТА-РИКА* **

[30 мая 2006 года]

* Первоначальный доклад правительства Коста-Рики содержится в документе CAT/C/24/Add.7; информацию о его рассмотрении см. в документах CAT/C/SR.472, 475 и 482 в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 44 (A/56/44), пункты 130-136.*

** В соответствии с информацией, представленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ не был официально отредактирован до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>	<i>Пункты</i>
СТАТЬЯ 1	7	3 - 4
НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА	7	
ПОЛИТИЧЕСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ.....	7	5 - 7
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ.....	8	8 - 12
УГОЛОВНЫЙ КОДЕКС	9	13
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, КАСАЮЩЕЕСЯ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЫ	10	14 - 18
СТАТЬЯ 2		
СЛУЧАИ ВЫСЕЛЕНИЯ И ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА ЗЕМЛЮ	11	19 - 37
СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О СЛУЧАЯХ СМЕРТИ В ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЕ	15	38 - 40
СТАТЬЯ 3		
ПРАВО НА УБЕЖИЩЕ	16	41 - 47
СЛУЧАИ ДЕПОРТАЦИИ	18	48

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>	<i>Пункты</i>
СТАТЬЯ 4	20	49 - 65
ПРАВОСУДИЕ В ОБЩИНАХ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ	23	66 - 71
СТАТЬЯ 5	25	72
СТАТЬЯ 6	25	73 - 77
СТАТЬЯ 7	26	78 - 83
СТАТЬЯ 8	27	84 - 85
СТАТЬЯ 9	27	86 - 90
СТАТЬЯ 10	28	
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА		
Школа пенитенциарной полиции	28	91 - 93
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ	29	94 - 102
ПЕНИТЕНЦИАРНАЯ СИСТЕМА		
Институциональный подход к лицу, лишенному свободы	31	103 - 107
Режим в пенитенциарных учреждениях закрытого типа	32	108 - 109
Режим в пенитенциарных учреждениях полужакрытого типа	33	110 - 111
Общинный режим	33	112 - 114
Режим для детей и подростков	33	115

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>	<i>Пункты</i>
ПРИМЕНЕНИЕ РЕЖИМОВ	34	116 - 122
МЕРЫ СОЦИАЛЬНОЙ ИНТЕГРАЦИИ	35	123 - 132
ЛИЦА, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ ЦЕНТРАХ	37	133 - 141
ПОРЯДОК СВИДАНИЯ С ЛИЦАМИ, СОДЕРЖАЩИМИСЯ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ ЦЕНТРАХ	39	142
МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ	40	143 - 168
СПИД И КОСТАРИКАНСКАЯ ПЕНИТЕНЦИАРНАЯ СИСТЕМА	45	170 - 184
ПРАВОНАРУШИТЕЛИ С ПСИХИЧЕСКИМИ РАССТРОЙСТВАМИ	48	185 - 190
ПИТАНИЕ	49	191 - 207
ЛИШЕННЫЕ СВОБОДЫ ЛИЦА И ИХ СЕМЬИ	53	208 - 223
ИНВЕСТИЦИИ В ПЕНИТЕНЦИАРНУЮ ИНФРАСТРУКТУРУ	56	224 - 253
ПЕНИТЕНЦИАРНЫЙ ЖЕНСКИЙ ЦЕНТР ПОЛУЗАКРЫТОГО ТИПА	67	254 - 258
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ	68	259 - 261
НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ ЦЕНТРАХ (малолетние преступники)	69	262 - 277
БЮДЖЕТ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЫ	71	278 - 285

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>	<i>Пункты</i>
ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ	74	286 - 319
ДОСТУП К ТЕХНИЧЕСКИМ ЗНАНИЯМ	81	320 - 333
ТРУД В ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЕ	84	334 - 351
ПЕНИТЕНЦИАРНЫЙ ЦЕНТР "БУЭН-ПАСТОР" - ДОМ РЕБЕНКА	86	352 - 359
ДОСТУП К КУЛЬТУРЕ	87	360 - 362
ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО	88	363
СИЛЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА В ОБЩИНАХ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ	88	364 - 366
СТАТЬЯ 11	89	367 - 378
СТАТЬЯ 12	92	
КОНТРОЛЬНЫЕ ОРГАНЫ	92	379 - 385
СТАТЬЯ 13	94	386 - 388
СТАТЬЯ 14	94	
ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ МИГРАЦИИ	94	389 - 398
ЗАКОН О МИГРАЦИИ	97	399 - 406
БЕЖЕНЦЫ	99	407 - 426

В целях обеспечения обоснованности национальных данных при подготовке настоящего доклада использовалась информация и опросы государственных органов и неправительственных организаций.

Верховный суд

Президентская администрация

Министерство внутренних дел, полиции и общественной безопасности (включая Главное управление по миграции и делам иностранцев)

Министерство просвещения

Национальный институт по делам женщин

Управление Уполномоченного по правам человека

Министерство юстиции

Министерство иностранных дел и по делам культа

Национальный институт статистики и переписи населения

Костариканская касса социального обеспечения

Законодательное собрание

УВКБ - Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Применявшаяся процедура, соответствующая уже установившейся национальной практике в случае других докладов, исходила из институционального требования Администрации Президента, предъявляемого государственным органам и неправительственным организациям в отношении информации, касающейся данной тематики; с этой целью в некоторых случаях практиковалось направление вопросников по наиболее важным элементам, подлежавшим включению в информацию, касающуюся каждой статьи Конвенции.

Информация, полученная и обобщенная в ходе бесед, изучения прессы и исследований государственных и частных организаций, была сведена в начальный доклад, который был вынесен на обсуждение в ведомствах в течение двух месяцев. Высказанные замечания были включены в окончательный текст доклада.

1. Коста-Рика, являясь государством - участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в соответствии со статьей 19 Конвенции представляет на рассмотрение Комитета против пыток свой второй периодический доклад, в котором излагаются меры, принятые в 2002-2006 годах с целью выполнения обязательств, вытекающих из Конвенции.
2. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, касающимися представления докладов (документ HRI/GEN/2/Rev.2, 7 мая 2004 года).

СТАТЬЯ 1

3. Как указывалось в ее предыдущих докладах, Коста-Рика располагает широкой нормативно-правовой базой, которая гарантирует всем ее гражданам полное равенство прав, независимо от религии, пола, расы, языка, убеждений, этнического или социального происхождения.
4. Права человека, включая право на физическую и психологическую неприкосновенность и право не подвергаться пыткам, в целом гарантируются Конституцией и другими законами всем жителям страны, будь то граждане или иностранцы, мужчины или женщины.

НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА

ПОЛИТИЧЕСКАЯ КОНСТИТУЦИЯ

5. Статья 40 Политической конституции, принятая 7 ноября 1949 года, гласит: "Никто не может быть подвергнут жестокому или унижительному обращению, ни пожизненному наказанию, ни конфискации. Любое показание, полученное путем применения насилия, считается недействительным"¹.
6. С целью гарантирования реализации всех прав, закрепленных в Конституции и международных договорах по правам человека, статьей 48 Политической конституции предусматривается право неограниченного использования процедур ампаро и хабеас корпус.

¹ CORDOBA ORTEGA (Jorge) y otros. Constitución Política de la República de Costa Rica – anotada y concordada con resoluciones de la Sala Constitucional.- Prodel. San José, 1 era. Edición. 1996.

7. Создание Конституционной палаты, должным образом вписывающейся в нормативно-правовую базу страны, представляет собой важнейший элемент в системе защиты прав человека в стране. При всех своих недостатках и толкованиях Конституционная палата институционализировала новую концепцию интерпретации, связанную с ценностями, принципами и аксиологическими постулатами, дополняя изданные законы.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ

8. Статьей 7 Политической конституции устанавливается нормативно-правовая иерархия, предусматривающая следующее: "Государственные договоры, международные конвенции и соглашения, должным образом утвержденные Законодательным собранием, имеют с момента своей промульгации или с указанного в них дня преимущественную силу перед всеми законами..."

9. Место международно-правовых актов о правах человека во внутригосударственном праве определено постановлением 3435-92; 5759-93 и 2323-95 Конституционной палаты, которая в последнем из них установила: "В случае международно-правовых актов о правах человека, действующих в стране, положения статьи 7 Политической конституции не применяются, поскольку статья 48 Конституции имеет характер специальной нормы, касающейся прав человека, предоставляя им нормативную силу основного закона. Таким образом, как это признается юриспруденцией настоящей Палаты, нормативные акты о правах человека, действующие в Коста-Рике, не только имеют силу, сходную с Политической конституцией, но и, в той мере, в какой они представляют бóльшие личные права или гарантии, имеют верховенство по отношению к Конституции."

10. В равной степени постановление № 0588-94 Конституционной палаты гласит следующее: "В соответствии со статьей 7 Конституции международные договоры и конвенции как нормативный источник нашего правопорядка обладают преимущественной силой по отношению к общему праву. Это означает, что в силу международного права нормы, содержащиеся в договоре или конвенции, превалируют над внутривправовой нормой равного уровня."

11. Коста-Рика ратифицировала большое число международных документов как универсального, так и регионального характера, которые были указаны в первоначальном и базовом докладах. В заключение следует указать, что Коста-Рика своим законом № 7351 от 11 ноября 1993 года ратифицировала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, подписанную 4 февраля 1985 года в Нью-Йорке. По-прежнему ожидается утверждение правительственным декретом признания компетенции Комитета в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции.

12. Коста-Рика имела честь председательствовать в ходе работы, которая завершилась утверждением Комиссией по правам человека и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Факультативного протокола к Конвенции по правам человека. Этот документ был ратифицирован Коста-Рикой 25 ноября 2005 года законом № 8459; соответствующая ратификационная грамота была сдана на хранение в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 1 декабря 2005 года.

УГОЛОВНЫЙ КОДЕКС

13. Одним из наиболее важных моментов, который следует отметить в настоящем докладе, является утверждение Законодательным собранием включение статьи 123-бис в Уголовный кодекс (закон 4573 от 4 мая 1970 года); эта законодательная реформа - закон № 8189 от 6 декабря 2001 года - гласит следующее:

"Пытка -

- a) Статья 123-бис - Причинение какому-либо лицу физической или психической боли или страданий, его запугивание или принуждение в связи с совершенным им действием или подозрением в его совершении либо для получения от него или третьего лица сведений или признания, либо по причине расы, гражданства, пола, возраста, политических убеждений, религии, сексуальной ориентации, социального и экономического положения или гражданского состояния наказывается лишением свободы на срок от трех до десяти лет.
- b) Те же действия, совершенные должностным лицом, наказываются лишением свободы на срок от пяти до двенадцати лет с лишением права занимать такую должность на срок от двух до восьми лет."

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, КАСАЮЩЕЕСЯ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЫ

14. Управление пенитенциарной системой Коста-Рики регулирует законом № 4762 от 8 мая 1971 года, которым было создано Главное управление социальной адаптации. После его вступления в силу в него были внесены важные поправки; были также приняты новые нормативные акты, регламентирующие институциональные и другие вопросы, связанные с деятельностью пенитенциарной системы.

15. Как указывалось в пунктах 29-33 первоначального доклада, в Коста-Рике существует широкая нормативная база, на основе которой ратифицированные страной международные документы согласуются с законами, постановлениями, межведомственными соглашениями и циркулярами, гарантируя адекватное нормативное поле, которое обеспечивает всем лицам реализацию и уважение их прав и обязанностей.

16. Помимо нормативных актов, указанных в первоначальном докладе, следует отметить и другие документы, регулирующие деятельность национальной пенитенциарной системы. В частности, можно отметить Положение, касающееся Конвенции о передаче осужденных лиц, принятой в Страсбурге 21 марта 1983 года (декрет 27259-J от 14 июля 1998 года), общее положение о пенитенциарной полиции (декрет 26061-J от 15 мая 1997 года) и закон о создании Главного управления по предупреждению насилия и правонарушений.

17. Можно также назвать циркуляры Национального института криминологии; Положение о Программе защиты и поощрения прав человека Министерства юстиции (декрет 23006-J от 23 февраля 1994 года), закон № 7600 (Общий закон о равных возможностях) и его положение и закон № 7771 (Общий закон о ВИЧ-СПИДе" и его положение от 29 апреля 1998 года.

18. Наконец, следует указать закон № 7786 о незаконном обороте наркотических средств, психотропных веществ и неразрешенных лекарственных препаратов, узаконении капиталов и смежной деятельности от 30 апреля 1998 года; закон № 7576 об уголовной ответственности несовершеннолетних 1996 года; общий закон № 7935 о престарелых; правила посещения центров костариканской пенитенциарной системы (декрет № 25881-J от 20 февраля 1997 года) и межведомственное соглашение, подписанное между Костариканской кассой социального обеспечения и Министерством здравоохранения в апреле 1993 года, а затем в апреле 1998 года, которое гарантирует право на социальное обеспечение в случае чрезвычайных обстоятельств или болезни, уже предусмотренное Костариканской кассой социального обеспечения или включенное теми учреждениями, в которых содержатся заключенные.

СТАТЬЯ 2

СЛУЧАИ ВЫСЕЛЕНИЯ И ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА ЗЕМЛЮ

19. Что касается права на личную безопасность и государственную защиту против любого акта насилия, то правительство Коста-Рики представило в соответствии со специальной процедурой Организации Объединенных Наций подробный доклад о серии операций в общинах, где широко представлены никарагуанский мигранты.

20. 3 июня 2004 года Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов запросила у правительства Коста-Рики подробную информацию о полицейской операции, состоявшейся 30 января 2004 года в районе "Ла Карпио", расположенном в столичной зоне, в ходе которой было задержано около 600 человек. Кроме того, Докладчик выразила озабоченность в связи с полученной информацией о том, что Костариканская касса социального обеспечения якобы передает Главному управлению по миграции и делам иностранцев персональные данные незарегистрированных иммигрантов, которым оказывается помощь в ходе консультаций в государственных медицинских центрах. Третья жалоба, которая была рассмотрена, касалась предполагаемого существования телефонной линии, позволяющей сообщать о незарегистрированных иммигрантах.

21. 29 июля и 9 августа 2004 года правительство Коста-Рики в письменной форме представило Специальному докладчику подробную информацию о заявленных фактах. В ответе указывалось, что Министерство внутренних дел, полиции и общественной безопасности, действуя в рамках своей конституционной и законной компетенции, спланировала серию операций с целью обеспечить соблюдение законности.

22. В этом контексте 30 января 2004 года была проведена операция с целью выявления и устранения неправомерных ситуаций с лицами и коммерческими заведениями, находящимися в конфликтной зоне столицы, где, согласно информации, наблюдались, в частности, беспатентная торговля, несовершеннолетние в группе риска, приказы о захвате лиц, жалобы на насилие в семье, сообщения об уклонении от миграционного контроля. Для проведения этих операций была создана межведомственная бригада, в составе сотрудников Национального комитета защиты детства, Судебно-следственного комитета, иммиграционной полиции, компетентных сотрудников Планово-оперативного департамента и Информационно-правового центра Министерства общественной безопасности, а также сотрудников муниципальной полиции Сан-Хосе и Костариканского Красного Креста.

23. В результате этой операции было проверено в целом 580 человек; начата процедура выдачи в отношении 79 лиц; 25 лиц были депортированы по причине несоблюдения установленного порядка; 107 лиц были вызваны в суд за связи с костариканцами; обнаружены 6 фальшивых видов на жительство; изъято 2 единицы огнестрельного оружия и 2 единицы холодного оружия; 6 несовершеннолетних были переданы в Национальный комитет защиты детства; 15 лиц получили повестку явиться в суд и одно лицо было вызвано в суд по факту мошенничества.

24. Эта операция была проведена в соответствии с надлежащей процедурой при строгом соблюдении и уважении прав человека, исходя из необходимости борьбы с преступностью, бандитизмом и насилием в семье, которые распространены в этой зоне страны. Ни по каким критериям эта операция и другие подобные операции, проводившиеся в течение ряда лет, не имели своей целью возможное преследование иммигрантов, поскольку это противоречило бы международным обязательствам Коста-Рики.

25. Согласно информации, полученной от Национального комитета защиты детства, в ходе операции было проверено 40 несовершеннолетних с точки зрения их отношений с родителями. Каждое несовершеннолетнее лицо было должным образом доставлено в отчий дом в сопровождении должностного лица, чтобы проверить соответствующие документы; при этом следует уточнить, что все эти меры принимались с учетом высших интересов ребенка и насущной необходимости обеспечить связь несовершеннолетних с их родителями.

26. Со своей стороны, Коста-Рика информировала Специального докладчика о том, что в компетенцию Костариканской кассы социального обеспечения не входит наблюдение за применением трудового и иммиграционного законодательства и что предоставление упоминаемой информации регулируется положениями статьи 11 общего закона о государственном управлении². Кроме того, власти четко указали, что в стране не существует никакой телефонной службы для сообщений о совершении правонарушений.

² Статья 11 общего закона о государственном управлении гласит следующее:
"1. Государственная администрация действует в соответствии с правопорядком и может осуществлять только такие действия или оказывать такие государственные услуги, которые разрешаются вышеуказанным правопорядком, в соответствии с иерархией ее источников.
2. Разрешенным действием считается такое, которое точно четко регулируется установленной нормой по крайней мере в том, что касается мотива или содержания хотя бы и в неопределенной форме."

27. В рамках своей компетенции специальная иммиграционная полиция проводит некоторые специальные операции в конце недели (с четверга до воскресенья), в ходе которых она ежедневно обнаруживает в среднем более 15 иностранцев различной национальности, которые в соответствии с надлежащими правилами передаются в центр задержания.

28. В докладе Управление Уполномоченного по правам человека за 2004-2005 год, как и в предыдущих ежегодных докладах, выражается озабоченность по поводу этого центра в связи с "условиями инфраструктуры центра задержания для транзитных иностранцев, расположенного в Пятом комиссариате, несмотря на улучшения, произведенные Главным управлением по миграции и делам иностранцев с учетом рекомендаций, высказанных этим учреждением и решениями Конституционной палаты."

29. Согласно этому докладу "центр не располагает адекватными условиями для содержания иностранцев, которые проходят административные процедуры с целью проверки их иммиграционной ситуации или которые подвергаются более или менее длительным процедурам депортации."

30. В заключение в докладе указывается, что "эта ситуация осложняется тем, что действующим законодательством не предусматриваются, в частности, максимальные сроки задержания таких лиц, оборудованные помещения для семей с малолетними детьми и подростками и адекватные условия гигиены."

31. В связи с этой озабоченностью, высказанной Управлением Уполномоченного по правам человека, Главное управление по миграции и делам иностранцев при подготовке настоящего доклада сообщило через специальную иммиграционную полицию, что "существует протокол, подлежащий соблюдению при поступлении иностранца в Центр проверки транзитных иностранцев; его требования выполняются обязательным образом, с тем чтобы не нарушать права человека."

32. Этот порядок включает проверку персональных данных этих иностранцев; в случае несовершеннолетних они передаются в Национальный комитет защиты детства; все данные о совершеннолетних лицах заносятся в реестр задержания; им предоставляется телефон с тем, чтобы они могли связаться со своим соответствующим консульством (право на консульскую помощь). Следует отметить, что рядом с жилыми помещениями имеются телефонные кабины для иностранцев, которые могут ими непосредственно пользоваться в любой момент.

33. В соответствии с надлежащим порядком адвокат управления должен встречаться с иностранцем и брать у него под присягой заявление, в котором он предупреждается о деликте ложного показания и о праве на адвоката. Затем определяется правовая ситуация каждого иностранца-мигранта с целью вынесения административного решения.

34. Сроки пребывания иностранцев в центре зависят от их миграционной ситуации. Конституционная палата указала на этот счет, что "иностранцы, задержанные специальной иммиграционной полицией, могут в исключительных случаях содержаться под стражей в течение более 24-х часов. В этом смысле в постановлении 2002-9395 указывается, что "иммиграционные власти могут ограничивать свободу иностранца, незаконным образом прибывшего в страну, в течение времени, разумно необходимого для его высылки или депортации."

35. В качестве примера можно сослаться на постановление 1643-05 Конституционной палаты, которым она отклонила ходатайство о применении процедуры ампаро в связи с содержанием одного лица под стражей в центре задержания, которое подлежало депортации Управлением по миграции и делам иностранцев, поскольку это лицо уже содержалось более трех месяцев в центре Куэста де Морас в Сан-Хосе; в этом ходатайстве власти также обвинялись в "весьма плохих условиях, существующих в центре. Конституционная палата "заявила об отсутствии оснований для ходатайства". Тем не менее она приказала Генеральному директору по миграции и делам иностранцев или иному лицу, вместо него исполняющего эти функции, распорядиться о депортации этого иностранца в течение не более чем 15 дней с момента вынесения настоящего решения".

36. В случае решения о депортации иностранец доставляется в аэропорт "Хуан Сантамария" в служебном автомобиле в сопровождении должностного лица. Если же депортация производится через сухопутную границу, иностранец доставляется в служебном автобусе в сопровождении двух или более должностных лиц. Что же касается удовлетворения основных потребностей депортируемого лица, то ему обеспечивается питание, содержащее протеины и углеводороды.

37. Что касается посещения задержанных иностранцев, то они имеют право на посещения два раза в неделю; их семьи могут передавать им одежду, продукты питания и денежные суммы. Адвокаты задержанных лиц, равно как и переводчики, имеют к ним круглосуточный доступ в случае необходимости.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О СЛУЧАЯХ СМЕРТИ В ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЕ

38. Согласно статистическим данным в пенитенциарных учреждениях Коста-Рики в период 2001 года - сентябрь 2005 года по различным причинам, включая убийство, самоубийство и естественную смерть, в целом скончалось 73 человека.

39. Ниже приводятся статистические данные в разбивке по годам и причинам смерти:

ТИП ИНЦИДЕНТА	2001	2002	2003	2004	Сентябрь 2005
Естественная смерть	8	13	9	7	5
Убийство	4	7	3	1	4
Самоубийство	1	2	4	2	3
ВСЕГО	13	22	16	10	12

Источник: Base datos Depto de Investigación y Estadística. Instituto Nacional de Criminología

40. Ниже приводятся статистические данные с разбивкой по местам смерти лишенных свободы лиц в пенитенциарных учреждениях закрытого типа за период 2001 год - сентябрь 2005 года:

Тип инцидента и пенитенциарное учреждение	2001	2002	2003	2004	Сентябрь 2005
ЕСТЕСТВЕННАЯ СМЕРТЬ, ВСЕГО	8	13	9	7	5
Реформа	6	6	4	4	3
Херардо Родригес	0	1	1	2	1
Сан-Хосе	0	0	0	1	0
Сан-Рафаэль	0	1	1	0	0
Буэн Пастор	0	1	0	0	0
Учреждение для пожилых	0	2	3	0	0
Эредия	0	1	0	0	0
Перес Селедон	1	0	0	0	0
Покоси	1	1	0	0	0
Пунтаренас	0	0	0	0	0
УБИЙСТВА, ВСЕГО	4	7	3	1	4

Реформа	3	7	3	1	3
Сан-Хосе	0	0	0	0	1
Перес Селедон	1	0	0	0	0
САМОУБИЙСТВА, ВСЕГО	1	2	4	2	3
Реформа	0	2	2	1	1
Сан-Хосе	0	0	1	0	0
Сан-Рафаэль	0	0	0	1	1
Буэн Пастор	0	0	0	0	1
Перес Селедон	1	0	0	0	0
Пунтаренас	0	0	1	0	0
ЕСТЕСТВЕННЫЕ СМЕРТИ, УБИЙСТВА И САМОУБИЙСТВА, ВСЕГО	13	22	16	10	12

Источник: Base datos Depto de Investigación y Estadística. Instituto Nacional de Criminología

СТАТЬЯ 3

ПРАВО НА УБЕЖИЩЕ

41. Как указывалось в первоначальном докладе, Коста-Рика является страной, предоставляющей широкие возможности для политического убежища. Статья 31 Политической конституции гласит: "Территория Коста-Рики будет служить убежищем для всех преследуемых за политические убеждения. Если на законном основании принимается решение об изгнании преследуемого лица из Коста-Рики, оно никогда не может быть направлено в страну, где подвергалось преследованию. Выдача преступников регулируется законом или международными договорами и никогда не распространяется на политические или связанные с ними преступления в соответствии с тем, как этот вопрос квалифицируется костариканскими законами."

42. В период 2004-2006 годов Министерство иностранных дел рассмотрело различные просьбы о предоставлении политического убежища. Среди наиболее примечательных следует выделить следующие.

43. Карлос Альфонсо Ортега Карвахал (гражданин Венесуэлы). 13 марта 2003 года он попросил убежища в дипломатической миссии Коста-Рики в Боливарианской Республике Венесуэла, которое было ему предоставлено в соответствии с Конвенцией о

дипломатическом убежище 1954 года³ Г-ну Ортеге было предоставлено территориальное убежище во исполнение и в соответствии с положениями статьи 31 Политической конституции Коста-Рики и согласно действующим в стране конвенциям об убежище.

44. Тем не менее 30 июня 2004 года г-н Ортега Карвахал выехал из страны в ту страну, где, по его словам, он подвергался преследованиям⁴, тем самым лишив силы основания для получения политического убежища. В связи с этим 12 августа 2004 года решением N° 084-04 RE, подписанным Президентом Республики и заведующим его канцелярией, право на территориальное убежище г-на Ортега Карвахала было аннулировано.

45. Альберто Уильям Даик Гарсоси (гражданин Эквадора). 29 марта 1996 года в 15 час. Коста-Рика предоставила вице-президенту Эквадора статус политического беженца решением N° 142-96-DJ, принятым в соответствии со статьей 31 Политической конституции Коста-Рики и Конвенцией о дипломатическом убежище. Поскольку г-н Даик решил вернуться на несколько дней в Республику Эквадор⁵ после девяти с половиной лет проживания в Коста-Рике в качестве политического беженца, исполнительная власть своим решением N° 106 – 05 – RE, принятым в 9 час. 00 мин. 20 апреля 2005 года, аннулировало его статус политического беженца⁶.

³ Впоследствии 14 марта 2003 года г-н Ортега, находясь в дипломатическом представительстве Коста-Рики в Венесуэле, обратился к Костариканскому государству с просьбой предоставить ему территориальное убежище, утверждая, что "в силу своей политической деятельности на государственном поприще он является объектом преследования, в связи с чем его физическая неприкосновенность и жизнь подвергаются угрозе." Он повторил свою просьбу о предоставлении ему территориального убежища, выразив свои опасения группам лиц, которые ускользнули от контроля со стороны государства.

⁴ Это подтверждается его публичными заявлениями в средствах массовой информации Боливарианской Республики Венесуэла на территории этой страны.

⁵ По той причине, что 31 марта 2005 года Председатель Верховного суда этой страны объявил недействительным уголовное дело против г-на Даико и двух бывших президентов этой страны.

⁶ Исполнительная власть приняла это решение, исходя из того, что факты и элементы права, которые в то время давали основание для предоставления ему статуса политического беженца, утратили силу по его возвращении в свою страну, в соответствии с Каракасской конвенцией о территориальном убежище 1954 года.

46. Тем не менее правительство Коста-Рики, исходя из просьбы г-на Гарсози о предоставлении ему вновь статуса политического беженца и учитывая тот факт, что общеизвестная внутренняя ситуация политической нестабильности и отсутствие правопорядка в то время в стране, вновь породили обоснованные опасения заявителя в том, что он станет жертвой нового судебного процесса по политическим мотивам, вновь предоставила г-ну Альберто Уильяму Доику Гарсози территориальное убежище в соответствии с решением № 026-05-DJR, принятым 28 апреля 2005 года в 11 час. и подписанным Президентом и заведующим его канцелярией.

47. Карлос Кабальеро Опуи (гражданин Кубы). В соответствии с решением № 004-05 DJ, принятым 24 января 2005 года, в 10 час. 00 мин. г-ну Кабальеру было предоставлено территориальное убежище, которое он запросил по политическим мотивам. В настоящее время он пользуется статусом беженца и может заниматься в Коста-Рике своей профессией танцовщика.

СЛУЧАИ ДЕПОРТАЦИИ

48. Среди случаев депортации, произведенной Главным управлением по миграции и делам иностранцев в 2002-2005 годах, наибольшая часть касалась никарагуанцев, незаконно находившихся в стране; колумбийцы, эквадорцы и перуанцы составляли следующие значительные группы депортированных лиц. Ниже приводится сводная таблица случаев депортации в разбивке по годам.

СТРАНА	2002	2003	2004	2005
Германия	5	1	2	
Аргентина	4	3		1
Бельгия		1		
Белиз	1			
Боливия	1			
Бразилия	1			
Канада	3	1	2	1
Китай	7	28	11	
Колумбия	258	142	109	103
Кот-Д'Ивуар	1			
Куба			1	
Эквадор	18	37	50	6
Сальвадор	8	1	3	44
Испания	2		2	
Соединенные Штаты Америки	22	14	10	8

Филиппины	5			
Франция	7	1	2	
Греция			1	
Гватемала	2		1	
Гайана			1	1
Гаити	4		8	1
Гондурас	22	16	14	5
Венгрия	2			
Индонезия	18	5		
Великобритания	1			
Индия				1
Иран				1
Израиль			1	
Италия	4	1	4	2
Ямайка	2	4	1	3
Кения		2		
Мали	2			
Мексика	1	4	8	3
Никарагуа	4 012	2 454	680	525
Панама	53	46	25	27
Перу	63	43	35	
Польша	1			
Доминиканская Республика	68	3	9	5
Чешская Республика			1	
Румыния	1			
Россия			2	
Сан-Висенте	1			
Южная Африка	2			
Швеция			1	
Швейцария	2		6	
Тайвань		1		
Турция	1			
Украина		1		
Уругвай				1
Венесуэла	5	1	2	
Вьетнам			9	

Источник: Cuadro elaboración propia con información Dirección General de Migración y Extranjería. 2006

СТАТЬЯ 4

49. Как уже указывалось, статьей 40 Политической конституции запрещается жестокое или унижительное обращение, пожизненное наказание и конфискация. Любое показание, полученное путем применения насилия, считается недействительным.

50. Коста-Рика строго соблюдает права человека всех жителей страны без какого-либо различия и это стремление находит свое отражение в широкой нормативно-правовой основе государства, изложенной как в первоначальном, так и в настоящем докладах.

51. В настоящем разделе можно отметить, что Коста-Рика одобрила и ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции против пыток. В течение многих лет Коста-Рика совместно с международным сообществом - как с государственными, так и с неправительственными организациями - энергично работала над выработкой документа, который позволил бы предотвращать злоупотребления и нарушения прав человека в пенитенциарных системах.

52. В лице юриста Карлоса Варгаса Писарро, руководящего на начальной стадии деятельностью рабочей группы, а затем с 2000 года известного юриста и нынешнего члена Международного уголовного суда г-жи Элизабеты Одио Коста-Рика председательствовало в рабочей группе Комиссии по правам человека, которая почти 10 лет работала над выработкой механизма, способствующего предотвращению нарушений прав человека.

53. Принятая система при условии наличия национального механизма, - которым в Коста-Рике, вероятно, станет Управление Уполномоченного по правам человека, уже приступившая к выполнению этой задачи, - и комитета экспертов в качестве международного механизма позволит осуществлять двойной превентивный контроль. По мнению Коста-Рики, подход, заложенный в новом документе, играет важнейшую роль, поскольку исходит из регулярных и периодических контрольных посещений мест содержания под стражей инспекционными органами экспертов и оказания ими помощи лицам, лишенным свободы.

54. Кроме того, Протокол способствует развитию сотрудничества в целях предотвращения актов пыток, поддержанию конструктивного диалога с государствами в целях оказания помощи компетентным властям в деле осуществления изменений, необходимых для предотвращения в перспективе пыток и других форм жестокого обращения⁷.

55. В Коста-Рике, как это отмечается в различных докладах государств и неправительственных организаций, не наблюдается случаев политических судебных или внесудебных убийств; в стране не практикуется государственная политика нарушения прав человека во всех их проявлениях. Напротив, во всем мире Коста-Рика признана одним из государств, где права человека соблюдаются во всех их аспектах.

56. Равным образом в стране не отмечается попыток совершения пыток по определению статьи 1 Конвенции, о которых было бы известно властям.

57. В связи с судебной практикой Конституционной палаты следует указать на ее постановление № 11024-04, в котором она объявила частично обоснованным обжалование согласно процедуре хабеас корпус по мотивам унижающего достоинство обращения с несовершеннолетним в камере Второго судебного округа в Сан-Хосе, но не приказала освободить это лицо. Это обжалование было представлено как следствие содержания под стражей этого лица, которое обвинило власти в том, что они "вынудили его заявить о своем совершеннолетии и что он содержался в камере в очень плохих условиях и с ним плохо обращались".

58. В своем докладе за 2004 год Управление Уполномоченного по правам человека сообщало о ряде полученных жалоб на нарушение свободы и неприкосновенности лиц (произвольные задержания и физические и психологические посягательства). Основные жалобы были поданы от имени трансвеститов; остальные жалобы на нарушения подобного рода были поданы лицами, задержанными полицией во время их прогулки или нахождения в общественных местах.

59. Среди поступивших жалоб на действия властей в докладе упоминается жалоба, сводящая к тому, "один житель сообщил о том, что сотрудники полицейского поста в Туба Крик де Лимон останавливают и входят в автобусы и в угрожающей форме требуют у пассажиров предъявить удостоверения личности и проверяют их местожительство, хотя

⁷ INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS. Protocolo Facultativo de la Convención de las Naciones Unidas contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. San José, Costa Rica, 2004, pg. 31.

некоторые из них ежедневно проезжают мимо этого поста (досье № 15153-22-2003)". В своей мотивировке Уполномоченный по правам человека указывает, что целесообразность и необходимость подобных мер не вызывают сомнения, но, учитывая социо-культурное многообразие жителей кантона Таламанка и заинтересованность в эффективной превентивной деятельности полиции, рекомендует министру общественной безопасности укомплектовать этот полицейский пост сотрудниками, подготовленными в области прав человека и знакомыми со специальным законодательством и техническими полицейскими превентивными методами, а также снабдить их техническими средствами, облегчающими обнаружение возможной незаконной деятельности, чтобы тем самым свести к минимуму помехи и ущемление прав человека и интересов людей⁸.

60. В 2004 году были рассмотрены различные жалобы на действия полиции, поданные трансвеститами, работающими в столице и городах Эредия, Алахуэла и Картаго⁹. В докладе Управления Уполномоченного по правам человека указывается, что "надлежащим образом изучив и проанализировав то, как действовала полиция в сообщенной ситуации, не проверяя при этом конкретные злоупотребления, министру общественной безопасности рекомендовалось поручить Национальной школе полиции выявить потребности полицейского персонала в профессиональной подготовке на всех уровнях и во всех регионах в области недискриминации и обеспечить профессиональную подготовку, ориентированную на гарантирование теоретического и практического понимания функций и обязанностей полиции и на реальное соблюдение прав всех лиц без какой-либо дискриминации по признаку возраста, пола, национальности, сексуальной ориентации, трудовой деятельности, социально-экономического положения, внешнего облика, физических или психических недостатков или любого иного условия, противоречащего достоинству человека".

61. Что же касается внутренних органов контроля и рассмотрения жалоб, то в структуре Министерства общественной безопасности существуют Дисциплинарно-правовой департамент и Инспекционный отдел.

⁸ Informe Final con Recomendaciones, Oficio N° 08810-2004-DHR: 16/09/2004.

⁹ (Exps. N° 16791-22-2004, 16804-22-2004, 17351-22-2004).

62. Дисциплинарно-правовой департамент, правовая основа которого определена правительственным декретом № 28856-SP, является технико-правовым органом, специализирующимся исключительно на рассмотрении вопросов ответственности и дисциплины в связи с проступками и незаконными действиями сотрудников Министерства общественной безопасности. Он действует как руководящий орган по административным процедурам первой инстанции и самостоятельно формулирует рекомендации для компетентного органа, принимающего решения.

63. Согласно реестрам Министерства общественной безопасности в период 2000 годов этот орган рассмотрел в целом 524 жалобы, в том числе: 2000 год - 40, 2001 год - 82, 2002 год - 94, 2003 год - 120, 2004 год - 79 и 2005 год - 109.

64. Со своей стороны, Инспекционный отдел контролирует работу различных служб с целью поощрения постоянного совершенствования оказания государственных услуг. Его задача состоит в том, чтобы инициировать рассмотрение жалоб (в том числе телефонных) на возможные незаконные действия, передавая их непосредственному начальнику замешанных в них сотрудников, с тем чтобы он расследовал жалобы и применил соответствующую инструкцию о принятии мер для наказания за мелкие проступки. Серьезные проступки передаются на рассмотрение Дисциплинарно-правового департамента.

65. Согласно данным, представленным министерством общественной безопасности, это подразделение получило 24 жалобы на злоупотребления властей, в том числе в 2000 году - 8, 2001 году - 3, 2002 году - 3, 2003 году - 5, 2004 году - 1 и 2005 году - 4.

ПРАВОСУДИЕ В ОБЩИНАХ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ

66. Как уже указывалось в первоначальном докладе и в сводном докладе 17-18 Комитету по ликвидации расовой дискриминации в 2006 году, судебные власти Коста-Рики приняли ряд институциональных мер, гарантирующих полный доступ костариканского коренного населения к правосудию.

67. Все жители Коста-Рики независимо от их этнического, национального или социального происхождения пользуются свободным доступом к правосудию и к реализации всех прав и средств, предусмотренных правовым порядком.

68. Стремясь обеспечить особое и дифференцированное рассмотрение вопросов, относящихся к общинам коренного населения, Верховный суд установил пост прокурора, специализирующегося на проблемах коренного населения, который обладает юрисдикцией на всей территории страны. Он также определил штат переводчиков языков коренного населения, которые должны при необходимости привлекаться судами при рассмотрении существующих судебных дел.

69. Стремясь гарантировать равный доступ к судам и особо учитывая специфику коренного населения в судебных процессах, Верховный суд в своем циркуляре № 20-2001 направил судьям Республики инструкцию о том, чтобы они консультировались с коренным населением при рассмотрении споров, вынесенных на их рассмотрение.

70. Вышеуказанный циркуляр № 20-2001 гласит: "Вопрос: Использование услуг переводчика в необходимых случаях и обязанность консультироваться с общиной коренного населения осведомляться о значимости конфликта, вынесенного на рассмотрение.

СУДЕБНЫМ ВЛАСТЯМ СТРАНЫ, РАССМАТРИВАЮЩИМ ГРАЖДАНСКИЕ И УГОЛОВНЫЕ ДЕЛА,

НАСТОЯЩИМ СООБЩАЕТСЯ, ЧТО:

"Верховный суд на своей сессии № 5-2001, состоявшейся 16 января 2001 года, в соответствии со статьей XXXI постановил информировать о том, что в соответствующих случаях, требующих участия переводчика, следует производить соответствующее назначение, с тем чтобы обеспечивать необходимую помощь в целях эффективного применения статьи 339 Уголовно-процессуального кодекса.

Одновременно предписывается консультироваться с общиной коренного населения и осведомляться о значимости конфликта, вынесенного на судебное рассмотрение, особенно в тех случаях, когда дела рассматриваются судами общей юрисдикции, судами племенных вождей и старейшин или ассоциациями развития."

71. Что же касается судебной практики, характерной для судебных органов в спорах, где одной из сторон выступали представители коренного населения, то она касалась в частности сельскохозяйственной проблематики (продажа и распределение земель на территориях коренных общин) и процессов обязательных консультаций, установленных Конвенцией 169 МОТ.

СТАТЬЯ 5

72. Что касается настоящего раздела, то не произошло никаких изменений по сравнению с информацией, содержащейся в первоначальном докладе. Компетенция по судебному рассмотрению дел, установленная в Конституции, международных соглашениях, Уголовном кодексе и законе о выдаче, определяет правовые рамки, в которых костариканские суды могут рассматривать уголовные дела, касающиеся актов пыток.

СТАТЬЯ 6

73. В вопросах задержания и выдачи костариканское государство опирается на положения Политической конституции, Уголовного кодекса и закона о выдаче за исключением тех случаев, когда имеется двусторонний договор о выдаче.

74. Как отмечалось в предыдущем докладе Коста-Рика подписала и ратифицировала значительное число двусторонних договоров о выдаче, общим элементом которых являются гарантия права на жизнь и исключение в качестве основания для выдачи приведения в исполнение смертного приговора.

75. Почти все случаи выдачи, имевшие место в Коста-Рике в последние годы - и период, охваченный в настоящем докладе не является исключением, - связаны с убийствами, сексуальными преступлениями, наркооборотом и отмыванием денег. Дела подсудны костариканским судам только тогда, когда преступление совершается на территории Коста-Рики; однако в большинстве случаев преступников задерживают при попытке скрыться от правосудия своей страны. В этом случае костариканские суды, если просьба о выдаче представлена с соблюдением всех требований, касающихся формы и существа, выносят распоряжение о выдаче.

76. В отношении случая с украинцем Богданом Козий, обвинявшемся в военных преступлениях, следует отметить, что в феврале 2001 года Уголовный кассационный суд Сан-Хосе утвердил постановление о выдаче; однако представленное его адвокатами "ходатайство о признании недействительным административного решения" приостановило его исполнение.

77. В ноябре 2003 года Министерство иностранных дел получило от посольства Польши в Коста-Рике просьбу о выдаче г-на Козия, однако эта просьба не могла быть выполнена, поскольку г-н Козий скончался 30 ноября 2003 года.

СТАТЬЯ 7

78. Как указывалось в пунктах 377 и далее предыдущего доклада, законом о выдаче определяются причины, по которым выдача не производится; в таких случаях, если костариканские суды считают себя компетентными, обвиняемое лицо подлежит внутреннему судебному разбирательству со всеми процессуальными гарантиями и средством обжалования, предусмотренными национальным законодательством.

79. Что касается выдачи, то Коста-Рика подписала Межамериканскую конвенцию о выдаче, принятую в Каракасе, Венесуэла, 25 февраля 1981 года. Эта конвенция была одобрена 21 декабря 1999 года законом № 7953 и ратифицированная грамота была передана на хранение 2 мая 2000 года. Договор с Соединенными Штатами Америки был одобрен 30 апреля 1990 года законом № 7146. Законом № 7260 от 9 октября 1991 года были одобрены Дополнительные замечания к этому договору.

80. Кроме того, в стране действуют договор с Республикой Китай (Тайвань), подписанный 12 декабря года и одобренный законом № 7186 от 26 июля 1990 года; Договор с Мексиканскими Соединенными Штатами, одобренный законом № 7469 от 20 декабря 1994 года; и Договор с Италией, подписанный 6 мая 1873 года и одобренный Национальным конгрессом 24 июля 1874 года. В соответствии с правительственным декретом № 11 от 5 апреля 1966 года в силе остаются все внутренние и внешние последствия этого договора.

81. С другой стороны, также подписаны договор с Колумбией 5 мая 1928 года, одобренный законом № 60 от 13 июля 1928 года; договор с Бельгией 25 апреля 1902 года, одобренный законом № 78 от 13 августа 1902 года; договор с Испанией, подписанный в Мадриде 23 октября 1997 года и одобренный законом № 7766 от 24 апреля 1998 года; и договор с Никарагуа, подписанный в Сан-Хосе, 8 ноября 1893 года (обмен ратификационными грамотами состоялся в Манагуа 7 сентября 1896 года.

82. Двусторонние соглашения с Перу и Парагваем о выдаче находятся в стадии утверждения Законодательным собранием.

83. К настоящему времени национальной статистической системой не зарегистрировано ни одного судебного приговора за акты пыток, хотя в ней регистрируются приговоры за служебные злоупотребления.

СТАТЬЯ 8

84. В связи со статьей 8 Конвенции против пыток следует напомнить, что в Коста-Рике порядок выдачи регламентируется законом № 4795 "О выдаче" от 16 июля 1971 года с поправками, внесенными в него законами № 5497 от 21 марта 1974 года и № 5591 от 9 ноября 1976 года

85. Как уже указывалось в предыдущем докладе, закон о выдаче устанавливает причины, порядок и исключения и применяется в отсутствие действующих двусторонних или многосторонних договоров. Следует напомнить, что во всех случаях соблюдаются правовые процедуры с осуществлением полных процессуальных гарантий и уважением прав человека.

СТАТЬЯ 9

86. В настоящее время в стране действуют два договора о правовой помощи, о которых уже говорилось в первоначальном докладе (Договор со странами Центральной Америки и с Мексикой).

87. Договор о выдаче и взаимной правовой помощи с Мексиканскими Соединенными Штатами был подписан в Сан-Хосе 13 октября 1989 года и одобрен законом № 7469, принятым 20 декабря 1994 года.

88. Со своей стороны, Договор о взаимной правовой помощи по уголовным делам между Коста-Рикой, Гватемалой, Гондурасом, Никарагуа, Панамой и Сальвадором был подписан 20 октября 1993 года в Сан-Хосе и одобрен законом № 7696 от 3 октября 1997 года.

89. В настоящее время Законодательное собрание рассматривает Договор о судебной помощи по уголовным делам между Республикой Коста-Рика и Республикой Парагвай (досье № 13.548) и Межамериканскую конвенцию о взаимной помощи по уголовным делам, принятую в Нассау 23 мая 1992 года.

90. В Коста-Рике, за исключением дела Козия, не отмечалось каких-либо случаев судебного разбирательства в связи с задержанием за акты пыток. В любом случае национальные власти всегда готовы действовать и сотрудничать в деле задержания и осуждения всех лиц, виновных в применении пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

СТАТЬЯ 10

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

Школа пенитенциарной полиции

91. В рамках подготовки к исполнению своих функций сотрудники пенитенциарной полиции проходят курс "Политическая конституция и основополагающие права", в ходе которого пропагандируется идея уважения основных прав лиц, лишенных свободы.

92. Кроме того, вышестоящие институциональные органы постоянно напоминают посредством различных циркуляров об обязанности сотрудников пенитенциарных учреждений соблюдать основополагающие права заключенных и разумно применять и использовать силу в необходимых и исключительных случаях и условиях.

93. Ниже приводится подробное описание курсов, организованных в период 2001-2005 годов с указанием числа курсов, типов курсов и численности ли-, прошедших профессиональную подготовку.

КОЛИЧЕСТВО КУРСОВ	КУРС	ЧИСЛО ЛИЦ, ПРОШЕДШИХ ПОДГОТОВКУ
5	Криминалогическое учение	122
7	Права человека и пенитенциарная система (административный персонал)	122
2	Права человека и пенитенциарная система (технический и профессиональный персонал)	49
2	Принципы и ценности в национальной пенитенциарной системе	42
1	Режим в костариканской пенитенциарной системе	24
40	Основы пенитенциарной полицейской службы	1400
1	Насилие и альтернативная программа	30
1	Начальники надзирательской службы	20
1	Контролеры	20
2	Правовые основы конфискации	30
	ВСЕГО	1859

Источник: Escuela Penitenciaria. Ministerio de Justicia.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

94. В соответствии со статьей 75 общего закона о полиции "Обучение и профессиональная подготовка возлагаются на Национальную школу полиции им. Франсиско Х. Орлича". В свою очередь, статья 76 этого же закона гласит, что "обучение и профессиональная подготовка сотрудников полиции исходят из следующих критериев: профессиональный и постоянный характер программы утверждается Министерством просвещения и не носит военного характера; таким образом, программа имеет гражданственную и демократическую ориентацию, направленную на защиту прав человека".

95. Базовый технический курс, читаемый в трех отделениях национальной школы полиции, составляет 1 050 часов, распределяемых следующим образом: технико-профессиональный курс (500 часов), гуманитарная тематика (180 часов), правовая тематика (190 часов) и практика контроля (180 часов).

96. Цель программы по правам человека, преподаваемой сотрудникам полиции, состоит в том, чтобы привить сотрудникам правоохранительных органов уважение к правам человека, в связи с чем весьма существенно, чтобы они понимали значимость прав человека на национальном и международном уровнях, уважали и соблюдали их в ходе исполнения полицейских функций, а также важность своих прав, которые помогают исполнять обязанности по соблюдению закона.

97. Ниже приводится перечень тем, которые рассматриваются в Учебнике по правам человека и преподаются в национальной школе полиции:

- a) Происхождение и историческая эволюция прав человека. Этапы и процессы
- b) Концепция прав человека
- c) Основные характерные черты прав человека
- d) Права человека отдельной личности и права коллектива
- e) Неотменяемость и незыблемость прав человека
- f) Перечисление субъектов или носителей прав человека

- g) Причины, по которым права человека считаются неотъемлемым свойством человеческой личности, и последствия неотъемлемости прав человека
- h) Права человека и органы государственной власти; их реализация на национальном и международном уровнях
- i) Классификация прав человека по их субъектам или носителям, по характеру, регулируемого ими предмета и по времени их признания
- j) Дифференциация прав человека, основных прав и публичных свобод
- k) Обычные и общие, чрезвычайные и исключительные пределы прав человека
- l) Гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права
Соблюдение и гарантии гражданских и политических прав
- m) Политическая конституция, законы, договоры, международные резолюции и декларации, защищающие права человека в стране; защита и гарантия прав человека на национальном уровне
- n) Форма, в какой государство может нарушать права человека отдельных лиц
- o) Условия, при которых государство может ограничивать права человека при чрезвычайных обстоятельствах
- p) Базовые принципы применения силы и огнестрельного оружия
- q) Кодекс поведения

98. Этот курс организуется в форме лекций, дополняемых групповыми семинарами и практическими работами по применению концепций, изложенных на лекциях; кроме того, проводятся "круглые столы", позволяющие слушателям обсуждать вопросы защиты прав человека, особенно уязвимых групп населения.

99. Помимо этого, сотрудникам полиции читаются два курса по законодательству (соответственно 50 и 60 часов), в ходе которых они получают правовые знания, требующиеся для исполнения полицейских функций в полном соответствии с полномочиями, правами и гарантиями, предписываемыми Уголовно-процессуальным кодексом, и знания основных принципов уголовного права. Они знакомятся с

определением и структурой преступления, разницей между преступным умыслом и преступлением, основаниями для доказательства и оправдания и с преступлениями, с которыми чаще всего встречаются сотрудники полиции.

100. С учетом Кодекса детства и юношества, а также действующего законодательства сотрудники полиции проходят интенсивную подготовку в вопросах подхода к сексуальной эксплуатации детей. При подготовке настоящего доклада была разработана политика "поддержки институционального укрепления Министерства общественной безопасности в области прав человека, гендерных вопросов, детства и юношества", координируемая Министерством общественной безопасности, внутренних дел и полиции и Фондом защиты детства при экономической поддержке со стороны ЮНФПА. В ходе выполнения этого проекта прошли подготовку 233 сотрудника.

101. Кроме того, были разработаны институциональные меры в отношении несовершеннолетних, в числе которых следует отметить директиву о задержаниях, в которых оказывается замешанным несовершеннолетнее лицо. В этой директиве устанавливаются требования в отношении более строгого соблюдения прав человека и конституционные гарантии этого лица.

102. Помимо этого, была издана директива в отношении несовершеннолетних лиц, продающих неразрешенные товары в общественных местах, в соответствии с которой власти должны соблюдать конституционную свободу передвижения и закрепленный в Кодексе детства и юношества принцип невиктимизации жертв, вынужденных работать из-за бедности, отсутствия возможностей и культурных моделей.

ПЕНИТЕНЦИАРНАЯ СИСТЕМА

Институциональный подход к лицу, лишенному свободы

103. В любое время с лицом, лишенным свободы, следует обращаться как с личностью, обладающей полными правами, причем важнейшим принципом должно быть соблюдение прав, присущих его достоинству и равенству по отношению ко всем людям. Кроме того, такие принципы, как принцип солидарности, являются ключевыми в понимании того, что лишенные свободы лица при определенных ограничениях их гражданских и политических свобод в полной мере пользуются экономическими, социальными и культурными правами.

104. Эти принципы полностью реализуются в пенитенциарных учреждениях и применяются при обращении с лишенными свободы мужчинами, женщинами и несовершеннолетними. Лишенное свободы лицо воспринимается как личность, наделенная многочисленными потенциальными способностями, а не как умственно отсталая личность, наделенная патологиями. Это лицо должно с полной ответственностью иметь свои права и выполнять свои обязанности.

105. Лишение свободы не делает человека отличным от остальных граждан и по этой причине его права признаются как таковые и запрещается его социальное клеймение как в его окружении, так и в общине, к которой он принадлежит.

106. Начиная с реализации в 1990 году Плана развития пенитенциарной системы подход к лицам, лишенным свободы, реализуется через режимные зоны. Каждая зона представляет собой сектор приоритетного принятия мер в отношении лишенных свободы лиц и с их участием. Каждый тематический подход является междисциплинарным и преследует цель удовлетворения основных потребностей субъекта, не забывая о его способностях и потенциальных возможностях.

107. Для каждой из установленных зон вырабатываются планы конкретных действий в отношении заключенных, исходя из их физического нахождения в пенитенциарной системе. В пенитенциарной системе существуют следующие четыре уровня режима: режим в пенитенциарных учреждениях закрытого типа; режим в пенитенциарных учреждениях полужакрытого типа; общинный режим и режим для детей и подростков.

Режим в пенитенциарных учреждениях закрытого типа

108. В пенитенциарных учреждениях закрытого типа все меры и стратегии ориентированы на лишенных свободы лиц, которые по своим характеристикам требуют временной изоляции от общества.

109. Центры с таким режимом определяются как "центры закрытого типа" и характеризуются своими мерами подавления. К центрам этого типа относятся центры в Картаго, Сан-Рафаэль, Херардо Родригес Эчеверрия, Сан-Карлос, Сан-Рамон, Лимон, Покоси, Перес Селедон, Либерия, Пунтаренас, Сан-Хосе, Буэн Пастор и ла Реформа.

Режим в пенитенциарных учреждениях полужакрытого типа

110. В пенитенциарных учреждениях этого типа меры и стратегии ориентированы на лишенных свободы лиц, обращение с которыми, исходя из их особенностей, принимает различные формы, характеризующиеся их активным участием в жизни общины, с использованием или средств пенитенциарного учреждения, или средств, имеющихся в общине.

111. Центры с таким режимом определяются как "центры полужакрытого типа" и характеризуются активным участием заключенных в жизни общины и участием членов общины в организации режима. К ним относятся центры Никоя, Сан-Луис, Сан-Агустин, Сан-Хосе, Картаго, Сан-Карлос, Сандовал-Лимон, Перес Селедон и женское пенитенциарное учреждение.

Общинный режим

112. При этом режиме меры и стратегии ориентированы на сочетание деятельности лишенного свободы лица с действиями общинных институтов. Этот режим распространяется на тех лишенных свобод лиц, которые не содержатся в пенитенциарных учреждениях закрытого и полужакрытого типов.

113. Требования, предъявляемые к этим лишенным свободы лицам, которые не могут быть обеспечены общиной в силу их специфических особенностей, например "проявления насилия", гарантируются сотрудниками пенитенциарного учреждения этого типа.

114. К ним относятся общинные учреждения в Сан-Хосе, Алахуэле, Картаго, Никое, Эредии, Либерии, Южной зоне, Сан-Рамоне, Сан-Карлосе, Пунтаренасе и Лимоне.

Режим для детей и подростков

115. Учитывая специфическую особенность этой категории лишенных свободы лиц, а также намного меньшую их численность, в стране существуют четыре режимных подуровня, а именно: прием и изучение личного дела, надзор согласно режиму закрытого типа, надзор согласно режиму полужакрытого типа и общинный режим.

ПРИМЕНЕНИЕ РЕЖИМОВ

116. Процесс применения режимов представляет собой непрерывное, последовательное, систематическое и индивидуализированное наблюдение за лицом с момента его поступления в пенитенциарное учреждения и до выхода из него.

117. Наблюдение за лицом, лишенным свободы, на различных уровнях и в различных центрах, проходит три стадии: поступление, наблюдение и выход.

118. Стадия поступления включает прием и техническое оформления индивида, обобщение и анализ информации, определение уровня режима и направление технического доклада в Национальный институт криминологии на предмет согласования со статьей 55 Уголовного кодекса, касающейся смягчения наказания, составление технического плана в отношении лишенного свободы лица и определение зоны его содержания в пенитенциарном учреждении.

119. Группы приема составляют план режима и дополняют личное дело информацией, необходимой для стадии надзора за лишенным свободы лицом.

120. Стадия надзора заключается в обеспечении соблюдения режима в различных зонах и включает в оценку, которая может изменить зону содержания лишенного свободы лица.

121. Перевод лишенного свободы лица в зону совместного содержания, означающий изменение режима закрытого учреждения на полузакрытый режим или на общинный режим, входит в компетенцию оценочных советов, которые вносят в Национальный институт криминологии рекомендации относительно места содержания такого лица. Национальный институт криминологии является последней инстанцией, утверждающей или не утверждающей изменение режима содержания.

122. Стадия выхода, носящая промежуточный или окончательный характер, должна представлять собой техническую стадию, позволяющую технической группе прекращать применение режима и указывать новые возможности для лица, лишенного свободы. Важно за три месяца планировать окончательный выход и тем самым укреплять возможности взаимоотношений лишенного свободы лица с внешним миром.

МЕРЫ СОЦИАЛЬНОЙ ИНТЕГРАЦИИ

123. Меры в отношении обращения с лицами, лишенными свободы, принимаются Министерством юстиции и исполняются Национальным институтом криминологии в соответствии с функциями и компетенцией, предписанными законом 4762 от 8 мая 1971 года. К ним относятся:

- a) обращение с лицами, лишенными свободы
- b) криминологическая и статистическая экспертиза
- c) представление рекомендаций судебным властям.

124. В соответствии с политикой гуманизации пенитенциарного института в стране поощряется применение базового режима для всех заключенных без различия по принципу правового положения, пола или возраста. Система предусматривала также индивидуальное и дифференцированное обращение с лицами, лишенными свободы, в зависимости от криминологического диагноза. Впоследствии этот метод трансформировался в междисциплинарный подход и в определение конкретной режимной зоны.

125. Среди конкретных действий, принятых начиная с 1989 года в этой области, можно назвать укрепление элементов, направленных на усиление соблюдения прав человека заключенных посредством таких мер, как изменение часов посещения, получение продуктов питания и проведение досмотров, а также изменение в зонах строгого режима. Кроме того, в пенитенциарной системе развивается трудовое воспитание посредством пересмотра системы труда, производства и профессиональной подготовки в пенитенциарных центрах в целях решения задачи социальной интеграции.

126. С другой стороны, развивается процесс модернизации обработки информации путем перевода в цифровую форму потока информации, - чем занимается Национальный институт криминологии, - чтобы вести повседневный учет срока наказания и другой важной информации в ходе исполнения наказаний. Одновременно проводятся периодические пересмотры технико-прогрессивного режима и переформулирование технико-прогрессивного режима заключенных, создавая тем самым новые альтернативы для поэтапности.

127. В настоящее время реализуется модель прогрессивного режима с целью освобождения заключенных из пенитенциарных учреждений в соответствии с так

называемой Программой оставления на испытательный срок на свободе под надзором. Достигнутые успехи позволяют говорить о важном этапе в истории пенитенциарной системы, укрепляющем политику реализации альтернативных форм исполнения наказаний. Благодаря этой политике начиная с 1988 года значительно растет численность осужденных и подследственных лиц, охваченных этой программой, что требует от пенитенциарной системы энергичных усилий в поиске источников трудовой деятельности для лиц, вовлекаемых в этот процесс реадaptации по мере реструктуризации этой программы на уровнях пенитенциарных учреждений полузакрытого и общинного типов, которые поддерживаются в их технических аспектах и получают дополнительные средства.

128. В начале 1991 года костариканская пенитенциарная система приступила к реализации проекта преобразований, направленных на осуществление политики, согласующейся с реальностью и потребностями этой системы. Разрабатывается проект криминологического характера, цель которого состоит в том, чтобы освобождать лиц из пенитенциарных учреждений и не помещать их в эти учреждения, исходя из четкого понимания реалий костариканской пенитенциарной системы, и обеспечивать их социальную реадaptацию при строгом соблюдении прав человека.

129. В этой ситуации Национальный институт криминологии (НИК) начинает выполнять проект выработки правовых документов (циркуляров) и общих методов, определяющих меры, подлежащие осуществлению. С теоретической точки зрения речь идет о режимной модели, предусматривающей междисциплинарный подход с целью отказа от членения личного дела субъекта на социальные, психические и юридические компоненты, воспринимая этот метод в качестве более полного рабочего инструмента.

130. Циркуляр 10-91 определяет полномочия нижестоящих органов НИК и устанавливает порядок действий, имея в виду де бюрократизировать рассмотрения мелких вопросов, чтобы стимулировать повышение качества и количества субъектов-бенифициаров.

131. Политика дезинституализации прямо способствовала реадaptации лиц, лишенных свободы, в семейную, трудовую и общинную среду, используя частные и государственные предприятия в деле предоставления им работы.

132. В результате национальной миграционной политики иностранцы, содержащиеся в пенитенциарных центрах по причине незаконного пребывания в стране, представляют собой такой сектор заключенных, который препятствует применению мер по дезинституализации, в связи с чем установлены координационные связи с Главным управлением по делам миграции и иностранцев Министерства внутренних дел в целях получения разрешения на выдачу иностранцам разрешения на работу на время исполнения приговора в соответствии со статьями 55 и 64 Уголовного кодекса.

ЛИЦА, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ ЦЕНТРАХ

133. По данным на август 2005 года в пенитенциарных центрах содержалось в целом 13 143 человека; в период 2001-2005 годов общая численность заключенных возросла, и, хотя в процентном выражении это число невелико, этот рост увеличил объем работы государственных властей, поскольку пришлось расширять пенитенциарные центры и искать реальные решения проблем с помещениями в этих центрах.

134. В нижеследующей таблице показано изменение численности заключенных в разбивке по их правовому положению в период 2001-2005 годов согласно данным Главного управления социальной адаптации

ПРАВОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	2001	2002	2003	2004	2005
Осужденные	5840	6082	6537	6771	7256
Обвиняемые	1682	1896	1870	2119	1813
Закончившие испытательный срок	3545	3917	3739	3779	3480
Уклонившиеся от алиментов	127	135	137	151	160
Альтернативные санкции	273	320	425	497	434
ВСЕГО	11467	12350	12708	13317	13143

Источник: *Anuario Estadístico 2001, 2002, 2003, 2004. Informe Mensual de Población Atendida, Agosto 2005*

135. Ниже приводится таблица, свидетельствующая о незначительном увеличении числа осужденных, тогда как численность лиц в других правовых категориях осталась стабильной.



Источник: *Dirección General de Adaptación Social. 2005*

136. Фактическое состояние пенитенциарных учреждений в конце 1980 годов вскрыло настоятельную необходимость увеличения их вместимости. Исходя из этого, были приобретены земельные участки для строительства приемника-распределителя в пенитенциарном учреждении в Картаго, увеличивается вместимость в центрах Соледад, Сан-Луис и Сандоваль де Лимон; ведутся переговоры о приобретении в дар земельных участков для строительства приемника-распределителя в Сан-Карлосе и Либерии. Кроме того, ведется поиск места для альтернативного центра в целях размещения заключенных в центре Сан-Лукас, который расположен на побережье вблизи портового города Пунтаренас.

137. По состоянию на 9 мая 1990 года в стране существовала проблема переполненности пенитенциарных учреждений, где в целом содержалось 1 340 человек, или на 262 человека больше по сравнению с возможностями центров, т.е. переполненность составляла 24,3%. Это явилось следствием отсутствия инвестиций в пенитенциарную инфраструктуру и закрытия таких крупных центров, как Сан-Лукас, Ла Соледад и Тьерра Бланка де Картаго.

138. В связи с этим, различные ведомства начинают разрабатывать план расширения пенитенциарной инфраструктуры, с тем чтобы улучшить условия жизни лишенных свободы лиц, условия безопасности в пенитенциарных учреждениях и условия труда сотрудников этих учреждений с учетом соблюдения прав человека. Эта задача решалась Советом по строительству, содержанию объектов и закупкам с использованием ресурсов, выделяемых на эти цели из государственного бюджета.

139. В 1991-1992 годах был закрыт пенитенциарный центр Сан-Лукас из-за плачевного состояния его инфраструктуры и прошлых нарушений прав человека лишенных свободы лиц¹⁰. Закрытие этого центра также соответствовало в изменении институционального подхода, исходившего из принципа "тюрьма не исправляет, а, напротив, только еще больше клеймит".

140. В соответствии с этой политикой 60% лишенных свободы лиц содержалось в региональных центрах свободного режима, расположенных в различных областях страны, а 40% - центрах закрытого типа.

141. В результате этих принятых мер закрылась страница костариканской пенитенциарной истории, характеризовавшаяся распространенными пытками, насилием, беспорядками, наказаниями, и открылась эра новых горизонтов гуманизации и соблюдения прав человека.

ПОРЯДОК СВИДАНИЯ С ЛИЦАМИ, СОДЕРЖАЩИМИСЯ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ ЦЕНТРАХ

142. Порядок свидания с лицами, содержащимися в пенитенциарных центрах, регулируется Положением о посещении центров костариканской пенитенциарной системы, утвержденным декретом №25881-J от 20 февраля 1997 года. Им регулируются свидания как с несовершеннолетними, так и со взрослыми лицами. При этом следует напомнить, что посещение представляет собой прямой контакт с лицом, лишенным свободы.

¹⁰ В этом отношении показателен роман костариканского писателя Хосе Леона Санчеса "La Isla de los Hombres Solos", который полностью лег в основу кинофильма.

МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

143. Оказание медицинской помощи исходит из той предпосылки, что лицо, лишенное свободы, имеет доступ к медицинской помощи, поскольку среди его прав ограничивается только свобода передвижения. Как указывается в настоящем докладе в разделе, посвященном статье 1, в Коста-Рике согласно закону медицинская помощь входит в компетенцию Костариканской кассы социального обеспечения (ККСО). Однако учитывая свои особенности и потребности, пенитенциарная система заключила ряд соглашений с ККСО с целью обеспечения адекватных медицинских услуг.

144. Со своей стороны, Главное управление социальной адаптации, стремясь дополнить услуги, оказываемые со стороны ККСО, создало свою собственную организационную структуру- (так называемый "медицинский сектор"), деятельность которой координируется Национальной комиссией, в свою очередь представленной в Национальном институте криминологии.

145. Соглашения, заключенные с Костариканской кассой социального обеспечения, гарантируют наличие адекватных дежурных медицинских работников различных специальностей; Медицинские проблемы лишенных свободы лиц решаются в больницах, расположенных либо за пределами пенитенциарных учреждений, либо в самих этих центрах с помощью и в координации с другими государственными и частными организациями, связанными с медицинским сектором.

146. В марте 1980 года между Администрацией пенитенциарной системы и ККСО было подписано соглашение о сотрудничестве и оказании услуг, которое позволило создать клинику в пенитенциарном центре "Ла Реформа", принимая во внимание количество и тип заключенных в этом учреждении. Медицинское обслуживание обеспечивается в течение трех рабочих дней, а в субботу и воскресенье имеется дежурный персонал. Впоследствии по причине бюджетных сокращений пришлось пересмотреть такое обслуживание, но, несмотря на это, клиника продолжает действовать, хотя и в более ограниченной форме.

147. В других пенитенциарных центрах лишенные свободы лица обслуживаются в общинных больницах, где они зарегистрированы; это же касается и заключенных, содержащихся в пенитенциарном центре "Ла Реформа" в тех случаях, когда они нуждаются в специальном лечении.

148. В 1989 году Министерство юстиции подготовило проект соглашения с ККСО, согласно которому право на медицинскую помощь гарантируется всем лишенным свободы лицам и их прямым родственникам. Министерство юстиции берет на себя часть расходов по этому обслуживанию путем перевода в ККСО средств из национального бюджета.

149. В этом же году Министерство юстиции взяло на себя управление клиникой в пенитенциарном центре "Ла Реформа", которая непосредственно в этом центре обеспечивает медицинскую помощь в важных областях (в частности, психиатрия, стоматология и дерматология) и оказание услуг (лабораторных и аптечных).

150. В качестве институционального участия в 1990 году согласно новому соглашению Министерством юстиции было создано 56 мест в секторе медицинского обслуживания (терапия, гинекология, педиатрия, стоматология, средний медицинский персонал, аптечное дело, питание и гигиена труда). Эти посты были выделены для пенитенциарных учреждений с наибольшей численностью заключенных, в том числе врач-педиатр для центра для несовершеннолетних, врач-гинеколог для закрытого типа женского центра "Буэн пастор", а также для программ врачебных посещений в центре для несовершеннолетних "Сурки" для обслуживания несовершеннолетних, равно как и посты психиатров и стоматологов для более крупных центров с возможностью посещения более мелких центров.

151. В апреле 1993 года новым соглашением были охвачены другие центры, где обеспечивается прочее обслуживание, особенно ориентированное на вторичную и третичную помощь как для лишенных свободы лиц, так и для их ближайших родственников.

152. В 1996 году в клинике пенитенциарного центра "Ла Реформа" было открыто отделение полу стационарного типа на 36 коек для пациентов в стадии послеоперационного восстановления, пациентов, страдающих инфекционными заболеваниями в стадии наивысшей вирулентности и нуждающихся в интенсивном лечении, а также для особенно страдающих заключенных, которые нуждаются в госпитализации для восстановления их сил, в питании или в помощи для обеспечения их нормальных физиологических потребностей.

153. В настоящее время это отделение считается базовым центром, куда из других пенитенциарных центров направляются лишенные свободы лица с определенными заболеваниями и после хирургических операций; а после выздоровления они возвращаются в свои пенитенциарные центры.

154. В 1998 году в пенитенциарном центре "Ла Реформа" была учреждена должность врача-специалиста по инфекционным заболеваниям, который периодически посещает другие центры, с тем чтобы оценивать обстановку и оказывать помощь по своей специальности, особенно в том, что касается туберкулеза, ИППП и ВИЧ-СПИДа.

155. В настоящее время клиника в пенитенциарном центре "Ла Реформа" имеет при поддержке ККСО следующую структуру: дирекция, администратор, секретариат и больничный архив, отдел снабжения, клиническая лаборатория, служба скорой помощи, большая аптека (3 человека) со своим руководством, отделение полустационарного типа на 18 коек, социальная служба с профессиональным социальным работником, службы правовой помощи со специалистом-юристом, стоматологическое отделение, инфекционное отделение, два психиатра и пять терапевтов.

156. На базе этих ресурсов созданы 7 базовых групп комплексного медицинского обслуживания (БГКМО)¹¹, которые обслуживают следующие отделения, прикрепленные к клинике в пенитенциарном учреждении "Ла Реформа":

- a) Клиника в пенитенциарном центре закрытого типа "Херардо Родригес"
- b) Клиника в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Рафаэль"
- c) Клиника в пенитенциарном центре закрытого типа для пожилых заключенных
- d) Консультационный пункт в зоне В
- e) Консультационный пункт в зоне С
- f) Консультационный пункт в зоне D
- g) Консультационный пункт в зоне мастерских.

¹¹ Эти группы имеют своей целью полное базовое обслуживание всех заключенных и включают терапевта, фельдшера, технического ассистента по оказанию первичной помощи, санитарку, зубного врача, лаборанта и социального работника.

157. В службе полустационарного медицинского обслуживания имеются кабинеты для обслуживания 18 заключенных, а также служба скорой помощи, которая работает с понедельника по пятницу с 8 до 22 часов в две смены: дневная (8 - 18 часов) и вечерняя (15 - 22 час.). Вышеупомянутые комплексные группы БГКМО направляют в эту службу скорой помощи нуждающихся в медицинской помощи заключенных, если в это время на месте не оказывается дежурного врача.

158. В пенитенциарном центре закрытого типа "Буэн Пастор" в секторе медицинского обслуживания работает главный врач-терапевт; врач-гинеколог; психиатр, присутствующий 16 часов в неделю; медицинская сестра-акушерка и медицинская сестра общего профиля, занятые полный рабочий день; имеются стоматологический кабинет, секретариат и медицинский архив. Кроме того имеется палата по обслуживанию 16 пациентов, лаборатория и аптека. Педиатрическое отделение в "Доме ребенка" (рассчитанное на детей в возрасте 0-3-х лет, принадлежащих лицам, содержащимся под стражей в этом центре), возглавляемое врачом-терапевтом, который при необходимости направляет пациента в педиатрическое отделение клиники в Марсиаль Фальяс. Медицинская помощь оказывается с понедельника по пятницу с 8 до 16 часов.

159. В пенитенциарном центре закрытого типа в Сан-Хосе действует клиника амбулаторных консультаций и срочной помощи, где работают главный врач, терапевт, фельдшер и два санитаря, секретарь, больничный архив и аптекарь. Кроме того, имеется стоматологический кабинет. Медицинское обслуживание производится с понедельника по пятницу с 8 до 16 часов; специализированная медицинская и стационарная помощь оказывается в больнице, прикрепленной к пенитенциарному центру.

160. В пенитенциарном центре закрытого типа в Картаго действуют клиника амбулаторных консультаций и срочной помощи, работающая с понедельника по пятницу с 8 до 16 часов. В ней работают главный врач-терапевт, психиатр (8 часов в неделю), специалист по инфекционным заболеваниям (8 часов в неделю), фельдшер и медицинская сестра; лабораторные и аптечные услуги оказываются на стороне.

161. Кроме того, в этом центре действует медицинская служба, обслуживающая сотрудников центра, которая одновременно оказывает помощь детям, содержащимся в воспитательном учреждении для несовершеннолетних "Сурки" один день в неделю, и по пятницам заключенным в пенитенциарном центре закрытого типа в Пунтаренасе.

162. В остальных пенитенциарных центрах созданы медицинские базовые службы с фельдшером, работающим полный день, которые посещаются врачом ККСО один-два раза в неделю, за исключением пенитенциарных центров закрытого типа в Покоси и Лимоне, где работают врач и фельдшер.

163. Для всех остальных пенитенциарных учреждений специализированная и госпитальная помощь оказывается в клиниках и больницах, прикрепленных к каждому центру.

164. С 1998 года действует передвижной стоматологический кабинет (ПСК), который один раз в полмесяца посещает в течение двух дней (четверг и пятница) пенитенциарные центры, где клиники, прикрепленные к ККСО, не оказывают стоматологической помощи,

165. Тем самым ПСК решает проблемы стоматологического здоровья в среднем для 60-80 заключенных; это число является достаточно значительным по отношению к двум посещениям, обеспечиваемым клиниками ККСО.

166. Проблемы охраны здоровья, возможно, являются теми вопросами, которым Управление Уполномоченного по правам человека уделяет наибольшее внимание в своей деятельности. В своих ежегодных докладах оно отводит особое место теме охраны здоровья заключенных, и в каждом из них указывается, что наибольшая часть поступающих жалоб касается недостатков в области оказания медицинской помощи.

167. В своем последнем докладе Управление Уполномоченного по правам человека отметил, что в административной практике по-прежнему существуют недостатки, которые необходимо устранить, с тем, чтобы гарантировать полный доступ лишенных свободы лиц к быстрой и эффективной медицинской помощи. Среди недостатков, подлежащих устранению со стороны властей, отмечается необходимость отказа от передачи административных функций надзирателям, что в некоторых случаях порождало "нарушение права на охрану здоровья в ущерб лицам, содержащимся под стражей"¹².

168. В этом же докладе указывается, что "по-прежнему поступают жалобы от лиц, лишенных свободы, на нарушение их права на охрану здоровья, которое ущемляется из-за перебоев с ведомственным транспортом¹³, в результате чего срывается прием у врачей, запланированный в различных медицинских центрах".

¹² DEFENSORIA DE LOS HABITANTES. Informe Anual 2004-2005. 6.- Población Penitenciaria. b.- Atención a la salud.

¹³ Там же.

169. В-третьих, в докладе Управления Уполномоченного по правам человека отмечаются задержки с медикаментами. В связи с этим в докладе признается, что "в пенитенциарном центре закрытого типа "Херардо Родригес" медицинские власти изменили эту работу, возложив ее на собственных медицинских работников, которые должны вести книгу учета".

СПИД И КОСТАРИКАНСКАЯ ПЕНИТЕНЦИАРНАЯ СИСТЕМА

170. В отношении медицинской помощи, оказываемой больным СПИДом в пенитенциарных центрах, следует отметить, что начиная с 1986 года, когда в пенитенциарном центре закрытого типа в Сан-Хосе было обнаружено четыре случая ВИЧ-СПИДа Главное управление социальной адаптации и Министерства юстиции предприняли усилия, направленные на лечение и профилактику этого заболевания в пенитенциарных центрах, несмотря на незначительность этого факта в то время.

171. В первую очередь пенитенциарные власти решили предпринять энергичные меры, направленные на информирование об этом заболевании и его последствиях, а также на распространение профилактических средств с целью сведения к минимуму ВИЧ-СПИДа в костариканской пенитенциарной системе.

172. Стремясь обеспечить адекватную реакцию на эту проблему, в стране была создана Национальная пенитенциарная комиссия по ВИЧ-СПИДу (КОПЕСИ) междисциплинарного состава, на которую была возложена задача принятия мер для решения этой проблемы в 29 пенитенциарных центрах, существовавших в то время в стране.

173. В результате мер, принятых КОПЕСИ, в пенитенциарных центрах были организованы семинары с участием персонала и лишенных свободы лиц, проводились беседы, демонстрировались видеофильмы, пропагандировалась необходимость пользования презервативами. Кроме того, все заключенные, содержащиеся в пенитенциарных центрах, прошли проверку на ВИЧ-СПИД. Эти меры продолжают действовать и в настоящее время.

174. В 1989 году состоялся трехдневный учебный семинар по проблеме ВИЧ-СПИДА с участием 120 сотрудников всех учреждений национальной пенитенциарной системы. Он проводился при финансировании и с участием экспертов Панамериканской организации здравоохранения, а также специалистов ККСО Министерства здравоохранения, ИНСИЕНЦА¹⁴ и других организаций, занимающихся этой проблемой.

175. Работа этого семинара легла в основу первого документа, содержавшего институциональные предписания подхода к проблеме ВИЧ-СПИДа в национальной пенитенциарной системе. Этот документ был одобрен и утвержден Техничко-организационным департаментом. На основе этого документа во всех пенитенциарных центрах были созданы подкомиссии по проблеме СПИДа, которые организуют семинары и беседы с демонстрацией видеофильмов, распространяют презервативы, брошюры и буклеты, с тем чтобы привлечь внимание и мотивировать заключенных, имея тем самым в виду преумножить и распространить информацию в целях предотвращения распространения пандемии СПИДа.

176. В 1993 году в Школе профессиональной подготовки пенитенциарной полиции состоялся второй учебный семинар для оценки и совершенствования проделанной работы, применявшейся методологии и достигнутых успехов с учетом эпидемиологических последствий статистического наблюдения за этим синдромом в национальной пенитенциарной системе. Наряду с этим на семинаре в качестве новой темы обсуждалась проблема ВИЧ-СПИДа среди содержащихся под стражей несовершеннолетних лиц, в отношении которых был разработан ряд директивных указаний.

177. Чтобы обеспечить непрерывный характер этого процесса, КОПЕСИ ежемесячно по вторым пятницам каждого месяца организует совещания для анализа докладов, представляемых подкомиссиями. Кроме того, проводится инспекторские посещения пенитенциарных центров, в ходе которых совместно с персоналом этих учреждений комплексно рассматривается эта проблематика.

178. В октябре 2000 года при финансовом участии Панамериканской организации здравоохранения состоялся третий учебный семинар, преследовавший следующие главные цели: во-первых, оценить познания персонала системы в том, что касается поведения лишенных свободы лиц по отношению к ВИЧ-СПИДу в пенитенциарных учреждениях, и, во-вторых, подготовить документ, содержащий меры, технические и методологические инструкции в соответствии с законом № 7771 (общий закон о СПИДе) и его положениями, а также протоколы диагностики и мероприятия комплексного медицинского обслуживания лишенных свободы лиц, страдающих ВИЧ-СПИДом, в

¹⁴ Национальный научно-исследовательский институт здравоохранения.

национальной пенитенциарной системе, опубликовав с этой целью документ "Нормы и порядок комплексной медицинской помощи в случае ВИЧ-СПИДа в костариканской пенитенциарной системе".

179. В этом документе излагаются меры, директивы и направления оказания помощи лишенным свободы совершеннолетним и несовершеннолетним лицам. Кроме того, в нем содержатся протоколы диагностики и помощи, которые предусматривают тесную связь с комиссиями по вопросам СПИДа национальных и региональных больниц, в первую очередь с крупнейшим в стране Мексиканским госпиталем. В ноябре 2001 года на сессии № 1501 Технический департамент Национального института криминологии рассмотрел и утвердил этот документ.

180. Национальная пенитенциарная комиссия по проблеме туберкулеза (КОПЕНАТ), выполняя конкретные функции, аналогичные КОПЕСИ, издает в подобной же форме директивы, касающиеся ведения протоколов, профилактики и лечения туберкулеза на национальном уровне в пенитенциарной системе.

181. В стране во всех пенитенциарных учреждениях также организованы клиники хронических болезней, обеспечивающие своевременный и эффективный контроль хронических патологий среди лиц, содержащихся под стражей в пенитенциарной системе.

182. В период 1998-2004 годов были построены отделения для оказания медицинской помощи в пенитенциарных центрах закрытого типа в Либерии, Сан-Карлосе, "Херардо Родригес" и в Картаго и перепрофилирована клиника пенитенциарного центра закрытого типа в Сан-Хосе, в результате чего уменьшилась нагрузка в местных клиниках ККСО в тех общинах, где расположены эти пенитенциарные учреждения.

183. По причине большой нагрузки в клинике пенитенциарного центра "Ла Реформа" в 2002 году была открыта должность фармацевта, регулирующего передачу медикаментов между этим и близлежащими центрами.

184. К 2004 году в каждом пенитенциарном центре имелся по крайней мере один фельдшер, чтобы оказывать немедленную помощь в ситуациях, связанных с медицинскими проблемами лиц, лишенных свободы. В результате этого обеспечивалась быстрая и эффективная помощь и сократилось число доставки больных в больницы.

ПРАВОНАРУШИТЕЛИ С ПСИХИЧЕСКИМИ РАССТРОЙСТВАМИ

185. Вопрос о лишенных свободы лицах с психическими расстройствами представляет собой важную проблему, подлежащую рассмотрению, поскольку она адекватно не регулируется. По настоянию Управления Уполномоченного по правам человека была созвана межведомственная комиссия в составе сотрудников различных органов исполнительной и судебной власти, чтобы выявить проблемы, возникающие при принятии и осуществлении превентивных мер, мер безопасности и обращения с лишенными свободы лицами, страдающими какими-либо психическими расстройствами.

186. Главная цель комиссии состояла в том, чтобы определить, каковы с правовой и медицинской точек зрения права лишенных свободы правонарушителей, какова ответственность государства в отношении таких лиц и в каких центрах могут они содержаться, чтобы получать адекватную медицинскую и техническую помощь.

187. О важности этой проблемы можно судить по тому факту, что в период 2003-2004 годов Национальная психиатрическая больница, имеющая 811 коек, обслужила 637 пациентов, в том числе 339 мужчин (53%) и 298 женщин (47%); среди них было 49 пациентов (90% мужчин), направленных по решению судов.

188. На протяжении многих лет лица, в отношении которых применялись лечебные меры безопасности, помещаются в лечебные учреждения на долгие годы, что на практике влечет за собой применение нескончаемых наказаний с сопутствующим ущербом, клеймением, фактической сегрегацией и отсутствием эффективных возможностей для социальной реадaptации¹⁵.

189. 15 октября 2004 года сотрудники Управления Уполномоченного по правам человека представили членам межведомственной комиссии проект, озаглавленный "Создание альтернативного специализированного центра для оказания комплексной психиатрической помощи правонарушителям с психическим расстройством".

¹⁵ DEFENSORIA DE LOS HABITANTES. Creación de un centro alternativo especializado para la atención integral psiquiátrica de personas con trastornos mentales en conflicto con la ley. pg. 3.

190. В этом проекте, который в настоящее время изучается компетентными инстанциями, излагаются такие вопросы, как права инвалидов, права лишенных свободы лиц, подход к проблеме правонарушителей с психическими расстройствами, описание проблематики превентивных мер при помещении этих лиц в лечебные учреждения и лечебные средства безопасности в Национальной психиатрической больнице, а также описание проекта строительства альтернативного специализированного центра для оказания комплексной психиатрической помощи обвиняемым и уголовно осужденным лицам с указанием требующегося персонала по уходу за этими лицами и необходимых мер безопасности.

ПИТАНИЕ

191. Среди административных служб в Главном управлении социальной адаптации действует подразделение - так называемый Отдел питания, - которое существует с 1989 года. В настоящее время этот отдел входит в состав центральной администрации и насчитывает в своем штате начальника отдела-специалиста по питанию, двух национальных контролеров и вспомогательный персонал.

192. Питание представляет собой одну из наиболее крупных статей бюджета управления, поскольку примерно 30% общего бюджета выделяется на закупку продуктов питания для заключенных и тюремного персонала, помимо заработной платы персонала, связанного с приготовлением пищи, и оплаты коммунальных услуг (вода, свет и газ). При приготовлении пищи соблюдаются требования сбалансированного рациона, которые предусматривает регулярное потребление красного и белого мяса.

193. На централизованном уровне в зависимости от численности заключенных и персонала в каждом пенитенциарном центре этот Отдел питания учитывает потребности в продуктах, включенных в рацион, список которых передается поставщикам в различных центрах в месячных или недельных квотах в зависимости от разрешенного объема каждого продукта (мучные изделия, бакалейные товары, мясные продукты, зелень, овощи и прочие скоропортящиеся продукты).

194. В 1994 году были подготовлены более подробные документы с указанием требующихся продуктов, учитывая потребности каждой категории лиц (заключенные, надзиратели и административно-технический персонал), а также времени выделяемого для принятия пищи, а именно:

- a) содержащиеся под стражей лица: завтрак, обед, кофе, ужин;
- b) надзиратели: четыре вышеуказанных приема пищи и ночной рацион;

с) Административно-технический персонал: обед.

195. Одновременно предусмотрена лечебная диета, что требует закупки дополнительных специальных продуктов, в частности таких, как чай, овсяные изделия, галеты, сыры и желе. В 1999 году был издан циркуляр № 3 (действующий и поныне), который определяет питание для лиц с патологическими отклонениями.

196. В 2001 году был пересмотрен перечень продуктов, входящий в обычный рацион, с тем чтобы разнообразить его и обеспечить питательные качества при приготовлении пищи, соответствующей еженедельному меню. Это меню контролируется Отделом питания на центральном уровне на предмет проверки использования и вида приготовления пищи, а также периодичности приготовления одинаковой пищи. Общая энергетическая или калорийная ценность составляет в среднем 2 500 килокалорий, исходя из реальных потребностей взрослого мужчины 2 900 килокалорий, а женщины 2 200 килокалорий.

197. Существует также специальные рационы для различных групп в зависимости от возраста и пола с учетом их деятельности. Различаются следующие группы: пожилые, несовершеннолетние и взрослые мужчины и женщины.

198. В 2003 году был издан циркуляр №-06-2003 о лечебных диетах, - тех же что предписаны и для медицинского персонала в каждом пенитенциарном центре, - имея в виду более полностью удовлетворять потребности в особом питании и совершенствовать установленный контроль.

199. Одновременно была разработана новая система проверки количества, качества и приготовления продуктов, позволяющая лучше контролировать поставщиков пенитенциарной системы и внутренние службы, связанные с питанием. Отдел питания также усилил надзор над пищеблоками и приготовлением пищи во всех пенитенциарных центрах.

200. По мере укрепления Отдела питания пересматривается и изменяется порядок закупки пищевых продуктов, с тем чтобы соответствующие службы определяли систему перекрестного контроля, имея в виду с любой момент с большей точностью определять расходы на питание с точки зрения адекватного использования бюджетных средств.

201. Несмотря на усилия, прилагаемые для обеспечения адекватного питания в соответствии с привычками и потребностями костариканцев, экономические возможности пенитенциарных учреждений не всегда позволяли обеспечивать адекватное питание. Совершенно очевидно, что следует улучшить снабжение молочными продуктами, фруктами и овощами, чтобы приблизиться к идеальному удовлетворению индивидуальных и коллективных потребностей с точки зрения обеспечения оптимального здоровья.

202. В специальных рационах используются надлежащие продукты, дополняющие питание. Все вышесказанное отражает заинтересованность и ответственность в деле обеспечения адекватного питания лишенного свободы человека и сотрудника пенитенциарного центра, что в настоящее время в значительной степени удалось достигнуть благодаря осуществлению проверок и более эффективных рабочих схем, качество которых можно еще более улучшить.

203. Начиная с 1997 года растет число сотрудников, специализирующихся на приготовлении пищи, благодаря чему сокращается число соответствующих частных лиц, как это было ранее. В настоящее время в различных пенитенциарных центрах работают 144 повара.

204. В частности, в пенитенциарном центре "Ла Реформа", где содержится наибольшее число заключенных страны, с 2001 года действует единый для этого учреждения пищеблок, где постоянно работают два специалиста в области питания и достаточное число вспомогательных работников, обеспечивая централизованное обслуживание всех заключенных и персонала пенитенциарного центра.

205. В дополнение к вышесказанному следует указать, что согласно Плану совершенствования пенитенциарной инфраструктуры было предусмотрено строительство новых пищеблоков и магазинов в пенитенциарных центрах с одновременным увеличением специального персонала для этого типа обслуживания (в частности, холодильники, котлы, плиты, кухни и т.д.). Подобные меры были осуществлены в пенитенциарных центрах "Перес Селедон", в Либерии, "Буэн Пастор", в Покоси, Сан-Карлосе и Картаго.

206. В нижеследующей таблице показаны ежегодный бюджет, выделяемый на пищевые продукты, а также средняя ежегодная численность заключенных (в %). Из анализа этой таблицы вытекает, что начиная с 1995 года наблюдается увеличение бюджетной суммы, выделяемой на питание, что вытекает из увеличения численности заключенных, хотя не прослеживается пропорциональность между обеими рубриками.

ГОД	ВЫДЕЛЕННЫЙ БЮДЖЕТ (КОЛОНЫ)	СРЕДНЯЯ ЕЖЕГОДНАЯ ЧИСЛЕННОСТЬ ЗАКЛЮЧЕННЫХ	ЕЖЕГОДНЫЕ РАСХОДЫ НА ОДНОГО ЗАКЛЮЧЕННОГО	РОСТ ПО СРАВНЕНИЮ С ПРЕДЫДУЩИМ БЮДЖЕТОМ (в процентах)
1989	228.000.000	3 892	58.581,71	
1990	270.000.000	3 905	69.142,13	18,03
1991	303.384.000	3 961	76.592,78	10,78
1992	303.384.000	3 346	90.670,65	18,38
1993	349.000.000	3 472	100.518,43	10,86
1994	365.000.000	3 698	98.702,00	-1,81
1995	410.000.000	4 200	97.619,05	-1,10
1996	615.449.627	4 705	130.807,57	34,00
1997	800.000.000	5 804	137.835,98	5,37
1998	910.000.000	6 004	151.565,62	9,96
1999	1.200.000.000	6 943	172.835,95	14,03
2000	1.575.000.000	7 575	207.920,79	20,30
2001	1.375.000.000	7 649	179.762,06	-13,54
2002	1.500.000.000	8 113	184.888,45	2,85
2003	1.998.000.000	8 407	237.569,09	33,20
2004	2.062.290.550	8 890	231.978,69	3,22

Источник: Dirección de Estadística. Dirección General de Adaptación Social.

207 При этом в связи с вышеприведенной таблицей важно отметить, что в ней не учтен персонал Главного управления социальной адаптации, который питается в пенитенциарных центрах, и что в ней не приняты во внимание ни рост стоимости жизни, ни инфляция. Тем не менее реальное положение дел говорит о том, что выделяемые ресурсы недостаточны для удовлетворения потребностей обслуживания этого рода.

ЛИШЕННЫЕ СВОБОДЫ ЛИЦА И ИХ СЕМЬИ

208. Как уже указывалось, в пенитенциарных центрах выделен сектор специального технического режима, который способствует укреплению связей между лицом, лишенным свободы, его семьей и социальным окружением. Этот "сектор общения" преследует основную цель обеспечения помощи заключенным в удовлетворении их потребностей в общении с членами семей и другими внешними средствами поддержки, которые позволяют им сохранять эмоциональные связи в течение пребывания в тюрьме.

209. Этот сектор должен в момент поступления лица, лишенного свободы, оценивать тех, кто в наибольшей степени подходит для общих посещений, а также посещений несовершеннолетними детьми (регулируемых Положением о посещениях центров костариканской пенитенциарной системы) и интимных посещений в соответствии с порядком, установленным Положением о правах и обязанностях заключенных.

210. Кроме того, надлежит определить личные и семейные ресурсы для передачи в необходимых случаях организациям социального обеспечения соответствующей информации, касающейся потребностей в жилье, питании, медицинской помощи, образования, а также помощи в случае семейного насилия в надлежащих случаях проводить социальные исследования о техническом сотрудничестве с посольствами, которые субсидируют лишенных свободы граждан их стран.

211. Что же касается индивидуального режима, то социальные потребности лиц, лишенных свободы, постоянно контролируются. Эти потребности воспринимаются не только как нехватка общения, но и как человеческие и коллективные потенциальные возможности.

212. В основе оказания помощи семье лежит ее центральная роль в деле формирования личности, субъектности и пространства первичной социализации, необходимых для развития человеческой личности¹⁶.

¹⁶ В этом отношении см. статью 50 Политической конституции, которая гласит следующее: "Государство стремится к достижению высшего уровня благосостояния всех жителей страны, организуя и стимулируя производство и наиболее справедливое распределение богатств".

213. С этой целью посредством оценки определяются модели семейных отношений, такие, как открытое проявление чувств, формы и чувства, проявляемые к остальным членам семьи, формальное и неформальное общение в семье; кто порождает конфликты; как совершаются действия; кто и как выполняет домашние работы; кто исполняет власть; кто возглавляет работы; и в какой форме можно смягчать или устранять ситуации, порождающие конфликты.

214. Социальные исследования семей и их деловых или вспомогательных ресурсов играют основополагающее значение для того, чтобы использовать их результаты во благо заключенного, позволяя ему использовать наказание с меньшими физическими испытаниями.

215. Из этого вытекает необходимость знать социальный облик семьи, отношения власти, взаимодействие и общения; интересы и желания; позиции членов семьи; ресурсы; пределы; слабые и сильные стороны; отношения семьи с внешним миром: общиной, организациями, институтами и пространством, которое ежедневно присутствует в жизни человека.

216. Все вышесказанное реализуется посредством посещений семей, которые позволяют ориентировать социальные исследования на цели проекта или на предполагаемые блага для лишенного свободы лица, каковым и являются условное освобождение или изменение режима заключения.

217. В пенитенциарных учреждениях для поддержания семейных связей решаются следующие задачи:

а) социальная оценка разрешения на обычное посещение несовершеннолетних лиц, причем первостепенное внимание уделяется вопросам безопасности и защиты детей и подростков;

б) социальная оценка разрешения на интимное посещение, причем первостепенное внимание уделяется вопросам физической неприкосновенности личности или тюремной безопасности;

с) оценка разрешения на выход в чрезвычайных ситуациях, связанных со здоровьем или смертью ближайшего родственника;

д) оценка разрешения на особое посещение центра по чрезвычайным семейным причинам.

218. В пенитенциарных центрах полужакрытого и общинного типов подход к семейным связям определяется через наблюдение в общине и трудовой среде при координации с государственными и неправительственными организациями. Эта работа выполняется в рамках проекта общинных сетей, основной вклад которого состоит в организации своеобразной биржи труда для лиц, содержащихся в пенитенциарных центрах полужакрытого типа.

219. Что же касается несовершеннолетних, то в соответствии с законом об уголовном правосудии в отношении этих лиц, этот вопрос регулируется путем их надлежащего включения в семейную и общинную среду. При альтернативных санкциях общение с ними реализуется в группах в зависимости от их проблем, как например, группы, характеризующиеся сексуальным насилием и насилием обычного типа.

220. При групповом режиме в зависимости от вида насилия формируется социо-образовательные и лечебные группы, имея в виду обеспечить изменение неправомерного поведения в семейной среде. В первую очередь внимание обращается на лиц, замеченных в жестоком обращении со своим партнером. При этом лица, являющиеся жертвами, передаются другим внешним инстанциям, обеспечивающим институциональную или неправительственную поддержку.

221. В связи с виктимологической оценкой посредством специальных профессиональных методов производится поиск информации о среде, в которой проходит повседневная жизнь соответствующего лица. Устанавливаются контакты с первичными и вторичными жертвами, чтобы понять, что это лицо выражает своими словами, жестами и молчанием. Это предполагает умение слушать, понимать, анализировать и интерпретировать.

222. Эта оценка имеет своей целью выявить меры защиты жертв после выхода из тюрьмы заключенного, исходя из чего определяются возможности его перевода на более мягкий режим исполнения наказания.

223. Сектор общения подкрепляет развитие гуманных индивидуальных, семейных и коллективных потенциальных возможностей лиц, содержащихся в пенитенциарной системе, что находит свое выражение в проектах жизни, наделяющих смыслом и значимостью социальные отношения, способствуя социальной адаптации без совершения правонарушений.

ИНВЕСТИЦИИ В ПЕНИТЕНЦИАРНУЮ ИНФРАСТРУКТУРУ

224. Реагируя на озабоченность комитета экспертов, высказанную в связи с первым докладом о выполнении Конвенции против пыток (подпункт 135 d)), правительство Коста-Рики приложило значительные усилия, чтобы устранить недостатки в инфраструктуре пенитенциарной системы и тем самым решить проблему переполненности пенитенциарных учреждений.

225. Следует отметить, что Управление Уполномоченного по правам человека, которое решительно настаивало на необходимости модернизации пенитенциарной инфраструктуры¹⁷, в своем последнем докладе¹⁸ признало, что "в области прав человека достигнуты важные успехи благодаря мерам, принятым органами Министерства юстиции, среди которых можно назвать план совершенствования инфраструктуры пенитенциарных центров закрытого типа, что позволило открыть новые блоки в различных пенитенциарных центрах с целью частичного решения проблемы их переполненности, а также создать другие элементы инфраструктуры, позволяющие удовлетворять требования в области обеспечения безопасности и охраны здоровья".

226. Ниже подробно перечисляются инвестиции в инфраструктуру в последние годы и их пропорциональное отношение к росту численности заключенных.

227. В связи с пенитенциарной реформой, предпринятой в конце 1970-х годов, из государственного бюджета были выделены крупные ассигнования на улучшение пенитенциарной инфраструктуры, что ознаменовалось строительством в 1982 году пенитенциарного учреждения, которое в то время получило название "Приемник-распределитель в Сан-Хосе".

228. Начиная с этого года ассигнования ресурсов значительно сократились. Как ранее указывалось, в 1990-е годы закрылись пенитенциарные центры в Сан-Лукас, Тьерра Бланка де Картаго и отделение "Солидао".

¹⁷ DEFENSORIA DE LOS HABITANTES. Informe Anual 2002-2003. Capítulo 5. Población privada de libertad.

¹⁸ DEFENSORIA DE LOS HABITANTES. Informe Anual 2004-2005. Capítulo 6. Población penitenciaria

229. В эти годы были промульгированы законы, которые привели к росту численности заключенных, породив чрезвычайные ситуации, обратившие на себя внимание органов юстиции, которые побудили другие органы исполнительной власти выделить бюджетные средства, с тем чтобы возобновить расширение пенитенциарной инфраструктуры.

230. В конце 1990-х годов Министерству юстиции в лице Совета по строительству, содержанию объектов и закупкам ежегодно выделялись миллионы колонов для решения конкретной проблемы переполненности пенитенциарных учреждений. Эти инвестиции продолжаются до настоящего времени, что проявляется в значительных успехах в совершенствовании и расширении пенитенциарной инфраструктуры.

231. В 1990 году были выполнены следующие работы:

- a) ремонт и замена решеток на окнах в блоках средней безопасности в пенитенциарном центре "Ла Реформа" и замена сеток;
- b) расширение и перестройка спальных помещений для надзирателей в центре "Луис Филипе Гонсалес Флорес";
- c) строительство блока для супружеских посещений и жилого помещения для надзирателей в пенитенциарном центре "Сан-Лукас";
- d) строительство банных помещений в спальнях в блоках для заключенных в приемниках-распределителях "Перес Селедон" и в Пунтаренасе;
- e) строительство футбольного поля для пересыльных заключенных среднего режима в центре "Ла Реформа";
- f) перестройка помещений в центрах для несовершеннолетних;
- g) строительство здания для приема заключенных и обысков в пенитенциарном центре "Ла Реформа";
- h) строительство помещений для супружеских посещений в приемнике-распределителе в Сан-Хосе.

232. В 1991 году было израсходовано примерно 93 000 000,00 (девятьюстами три миллиона) колонов на строительство и перестройку следующих объектов:

- a) сборные блоки для заключенных в пенитенциарном центре "Ла Реформа";
- b) сборные блоки для заключенных в пенитенциарном центре полузакрытого типа в Пунтаренасе;
- c) сборный блок для заключенных в пенитенциарном центре полузакрытого типа "Перес Селедон";
- d) сборный блок для заключенных и административные помещения в пенитенциарном центре полузакрытого типа в Лимоне;
- e) перестройка и ремонт блоков для заключенных и сантехнических узлов в пенитенциарном центре полузакрытого типа "Перес Селедон";
- f) замена кровли спортивного зала в зоне минимальной безопасности в пенитенциарном центре "Ла Реформа";
- g) сооружение подпорной стены в пенитенциарном центре в Сан-Хосе;
- h) сборные блоки для заключенных и административные помещения в пенитенциарном центре в Никое;
- i) сборный блок для заключенных в пенитенциарном центре в Покоси;
- j) ремонт крыш в пенитенциарном центре "Буэн Пастор";
- k) внешнее освещение в центре для девушек "Ампаро Селедон";
- l) различные ремонтные работы в центре профессиональной подготовки;
- m) различные ремонтные работы в центре профессиональной подготовки;
- n) строительство помещений для обыска в пенитенциарном центре в Сан-Хосе.

233. В 1992 году на пенитенциарную инфраструктуру было израсходовано около 25 000 000,00 (двадцать пять миллионов) колонов:

- a) ремонт внутреннего мостика в пенитенциарном центре полузакрытого типа "Ла Летисия";
- b) строительство и расширение второго этажа спальных помещений для надзирателей в пенитенциарном центре закрытого типа в Эредии;
- c) расширение резервуара питьевой воды в пенитенциарном центре закрытого типа в Сан-Хосе;
- d) строительство помещения для супружеских посещений в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- e) строительство банных помещений, многоцелевого зала, пищеблока в пенитенциарном центре в Покоси.

234. В 1993 году было израсходовано около 10 500 000,00 (десять миллионов пятьсот тысяч) колонов на следующие работы:

- a) строительство сторожевой башни в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- b) ремонтные работы различного рода, лодки, лестницы и навесы в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- c) ремонтные работы в спальных помещениях для персонала в пенитенциарном центре в Покоси;
- d) периметральная изгородь в пенитенциарном центре "Ла Реформа" для ограждения зоны, предназначенной для семейных посещений.

235. В 1994 году было израсходовано примерно 64 000 000,00 (шестьдесят четыре миллиона) колонов на следующие работы:

- a) строительство спальных помещений для надзирателей и административного персонала в пенитенциарном центре в Покоси;

- b) строительство сборного здания для служебных помещений и магазина в пенитенциарном центре в Покоси;
- c) укрепление внешнего ограждения в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- d) периметральное ограждение в пенитенциарном центре "Ла Реформа", строительство ограждения из колючей проволоки;
- e) строительство крытого перехода, ограждения и различные ремонтные работы в пенитенциарном центре полузакрытого типа "Ампаро Селедон";
- f) перестройка пищеблока в пенитенциарном центре закрытого типа в Сан-Хосе;
- g) периметральное ограждение в пенитенциарном центре для несовершеннолетних "Луис Филипе Гонсалес Флорес";
- h) различные ремонтные работы в служебных помещениях в пенитенциарном центре полузакрытого типа "Летисия".

236. В 1995 году было израсходовано 156 000 000,00(сто пятьдесят шесть миллионов) колонов на следующие работы:

- a) перестройка и общий ремонт в приемнике-распределителе для несовершеннолетних правонарушителей, представляющих социальный риск, "Антигуо Росситер Карбальо";
- b) общий ремонт сторожевых вышек в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- c) строительство блока для коллективного размещения заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- d) строительство периметрального ограждения из колючей проволоки в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- e) строительство периметрального ограждения в пенитенциарном центра для несовершеннолетних "Луис Фелипе Гонсалес Флорес".

237. В 1996 году было израсходовано 330 000 000,00 (триста тридцать миллионов) колонов на следующие работы:

- a) строительство блока для коллективного размещения заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа "Перес Селедон";
- b) строительство блока для заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- c) строительство в пенитенциарном центре закрытого типа в Либерии;
- d) строительство в пенитенциарном центре закрытого типа в Покоси;
- e) строительство блока для заключенных "Сан-Карлос";
- f) строительство блока для заключенных и дополнительных объектов в пенитенциарном центре закрытого типа в Пунтаренасе.

238. В 1997 году продолжалось только строительство тех объектов, сооружение которых было начато в предыдущем году. В этом году было израсходовано около 418 000 000,00 (четырееста восемнадцать миллионов) колонов.

239. В 1998 году было израсходовано около 156 000 000,00 (сто пятьдесят шесть миллионов) колонов на окончание работ, начатых в 1996 году, а также на ремонтно-профилактические работы.

240. В 1999 году было израсходовано около 559 000 000,00 (пятьсот пятьдесят девять миллионов) колонов на следующие новые объекты и ремонтно-профилактические работы:

- a) строительство первой очереди пенитенциарного центра закрытого типа в Картаго;
- b) строительство второй очереди пенитенциарного центра закрытого типа "Сан-Карлосе";
- c) перестройка зон А и В в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";

- d) ремонт единого пищеблока в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- e) монтаж телефонного узла в пенитенциарном центре закрытого типа в Либерии;
- f) первая очередь перестройки пенитенциарного центра "Ампаро Селедон".

241. В 2000 году было израсходовано около 996 000 000,00 (девятьсот девяносто шесть миллионов) колонов на продолжение работ, начатых в прошлом году, на новые объекты и ремонтно-профилактические работы, а именно:

- a) строительство пенитенциарного центра закрытого типа "Буэн Пастор";
- b) перестройка внутренних помещений и кровли в зоне С в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- c) строительство сборных учебных классов в зоне А в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- d) строительство сборных учебных классов в зоне В в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- e) строительство сборного блока для технического обеспечения режима в зонах А и В в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- f) строительство сборного блока спальных помещений для надзирателей в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Рафаэль";
- g) строительство сборного блока спальных помещений для заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- h) строительство сборного здания для административно-технического персонала в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- i) перестройка пенитенциарного центра закрытого типа "Сан-Себастьян";
- j) строительство блока для заключенных и прочих объектов в пенитенциарном центре закрытого типа "Перес Селедон";

- k) монтаж телефонного узла в пенитенциарном центре закрытого типа в Картаго;
- l) монтаж телефонного узла в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Карлос";
- m) строительство глубокого водозабора в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- n) расширение электрической сети в пенитенциарном центре закрытого типа в Покоши
- o) расширение электрической сети в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- p) расширение электрической сети в пенитенциарном заведении полужакрытого типа в Никои;
- q) установка электрического ограждения вокруг пенитенциарного центра закрытого типа "Ла Реформа";
- r) установка системы внутреннего телевизионного контроля в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа".

242. В 2001 году было израсходовано около 1 441 000 000,00 (один миллиард четыреста сорок один миллион) колонов на продолжение работ, начатых в предыдущем году, а также на строительство новых объектов и ремонтно-профилактические работы:

- a) приобретение строений различного рода для пенитенциарного центра закрытого типа "Сан-Рамон";
- b) строительство сборного блока для заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Рафаэль";
- c) строительство очистных сооружений в пенитенциарном центре закрытого типа "Буэн Пастор";
- d) строительство очистных сооружений в пенитенциарном центре закрытого типа в Либерии;

е) расширение трехфазной электрической линии в пенитенциарном центре закрытого типа "Херардо Родригес";

ф) сооружение подпорной стены в пенитенциарном центре закрытого типа в "Буэн Пастор".

243. В 2002 году было израсходовано около 236 000 000,00 (двести тридцать шесть миллионов) колонов на осуществление следующих проектов:

а) сооружение приемника-распределителя в пенитенциарном центре закрытого типа в Покоси;

б) перепланировка служебных помещений и зоны С в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";

с) строительство электростанции в пенитенциарном центре закрытого типа в Картаго.

244. В 2003 году было израсходовано примерно 309 000 000,00(триста девять миллионов) колонов на продолжение выполнения проектов, начатых в предыдущем году, на новые проекты и на ремонтно-профилактические работы:

а) строительство блока для заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Пунтаренасе;

б) строительство сборных блоков в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Рафаэль";

с) строительство сборных учебных классов и банных помещений в пенитенциарном центре закрытого типа "Херардо Родригес".

245. В 2004 году было израсходовано около 1 244 000 000,00 (один миллиард двести сорок четыре миллиона) колонов на продолжение реализации начатых в предыдущем году проектов, на новые проекты и на ремонтно-профилактические работы:

а) строительство блока для заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;

- b) строительство крытой многоцелевой зоны для семейных посещений и спортивных мероприятий в пенитенциарном центре закрытого типа "Буэн Пастор";
- c) пространственная перепланировка прежнего пищеблока для служебных и технических помещений в зоне С в пенитенциарном центре "Ла Реформа";
- d) строительство блока для размещения заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Покосе;
- e) строительство двух сборных блоков для заключенных в пенитенциарном центре закрытого типа в Либерии;
- f) строительство сборного блока для надзирателей в пенитенциарном центре закрытого типа в Лимоне;
- g) строительство глубокого водозабора, поставка материалов и его подключение к существующему водозабору в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа";
- h) строительство периметрального ограждения в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Рафаэль";
- i) строительство периметрального ограждения в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа".

246. Эта информация позволяет сделать вывод о том, что до 1995 года не выделялось крупных ассигнований на строительство помещений для заключенных в центрах закрытого типа. Они предназначались для сооружения сборных блоков для заключенных в центрах полужакрытого типа, для модернизации существующей инфраструктуры или для строительства объектов, необходимых для улучшения работы персонала и обслуживания.

247. Начиная с 1996 года наблюдается заметный рост строительства новых пенитенциарных центров и новых блоков для заключенных при одновременной модернизации технических помещений и существующей инфраструктуры, а также улучшения условий размещения надзирателей. Эта тенденция продолжается до настоящего времени, учитывая стремительный рост численности заключенных.

248. Соотношение между численностью заключенных и вместимостью пенитенциарных центров позволяет судить о необходимости новых пенитенциарных центров. По состоянию на май 1990 года численность заключенных на 262 человека превышала возможности центров (т.е. на 24,3%), так как их вместимость была рассчитана на 1 340 мест. К апрелю 2005 года численность заключенных составляла 7 569 человек, а вместимость пенитенциарных центров - 7 276 мест, т.е. превышение равнялось 293 (14,0%).

249. Все это свидетельствует о росте в стране численности заключенных и об усилиях, предпринятых (особенно в последние годы) с целью увеличения вместимости костариканский пенитенциарных учреждений.

250. В нижеприведенной таблице показана динамика переполненности пенитенциарных центров в 1996-2005 годах согласно информации, представленной Статистическим департаментом Национального института криминологии.

ГОД	ЧИСЛЕН- НОСТЬ ЗАКЛЮ- ЧЕННЫХ	ВМЕСТИ- МОСТЬ ЦЕНТРОВ	АБСОЛЮТНОЕ ПРЕВЫШЕ- НИЕ	ПРЕВЫШЕНИЕ В ПРОЦЕНТАХ
1996	4408	2979	1429	48
1997	4967	3029	1938	64
1998	5208	3323	1885	57
1999	5374	4125	1249	30
2000	5636	5169	467	9
2001	5772	5445	327	6
2002	6571	6060	511	8
2003	6691	6146	545	9
2004	7116	6799	317	5
2005*	7569	7276	293	4

* *Informe estadístico de población penitenciaria abril 2005.*

251. Среди последних построенных объектов следует отметить завершение в 2005 году строительства пенитенциарного центра для несовершеннолетних. В настоящее время новый центр располагает широкими возможностями, позволяющими обеспечивать более адекватные условия для содержания и пребывания заключенных.

252. В связи с замечаниями в пункте 135 f)¹⁹, содержащимися в докладе Комитета Конвенции против пыток, по поводу первого доклада Коста-Рики, следует указать, что 29 сентября 2005 года в пенитенциарном центре "Ла Реформа" с 80 камерами усиленного режима была расширена зона D, отличающаяся новейшими архитектурными решениями, гарантирующими заключенным строгое соблюдение прав человека.

253. Эта новая зона была построена с учетом рекомендаций, высказанных Конституционной палатой Верховного суда и другими контролирующими органами. Она располагает просторными камерами и двором, где лишенные свободы лица могут по своему желанию прогуливаться и дышать свежим воздухом. Это соответствует международным документам, в частности Пекинским минимальным правилам, которые предусматривают право заключенных на не менее одного часа физических упражнений на дворе.

ПЕНИТЕНЦИАРНЫЙ ЖЕНСКИЙ ЦЕНТР ПОЛУЗАКРЫТОГО ТИПА

254. Чтобы удовлетворять специфические потребности лишенных свободы женщин при более мягком режиме, в 1980 году в пенитенциарном центре закрытого типа "Буэн Пастор" было открыто женское отделение, отвечающее требованиям учреждений полузакрытого типа. В 1994 году это отделение было преобразовано в технико-административный сектор, физически отдельный от пенитенциарного центра "Буэн Пастор".

255. Строгий учет потребностей этой категории заключенных позволил должным образом определить их режим в зонах, существующих в пенитенциарном центре, а те сложные вопросы, которые центр не может охватить, решаются посредством координации с государственными институтами, частными организациями и неправительственными организациями (НПО) и общинами.

256. Конкретные ситуации каждой женщины, лишенной свободы, и ее семьи решаются в индивидуальном порядке. При групповом подходе упор делается на такие специфические для женщин вопросы, как репродуктивное здоровье, закон о сексуальных домогательствах, закон об отцовской ответственности и насилие в семье. Объединяя женщин в соответствующие группы, особое внимание обращается на тех из них, которые сталкивались или сталкиваются с подобного рода ситуациями.

¹⁹ В замечаниях Комитета говорится, что среди вызывающих озабоченность причин, указанных в пункте 135 f), "усиленный режим содержания при 23 часах пребывания в камере и одночасовой прогулке представляется чрезмерно строгим."

257. Следует отметить, что подобные формы применяются и в отношении заключенных мужчин, но, учитывая, что их численность намного выше, такой подход осуществляется в региональных пенитенциарных центрах.

258. Также в плане особого подхода к заключенным женщинам важным моментом является функционирование специального отделения в пенитенциарном центре закрытого типа "Буэн Пастор", известного как "Дом ребенка", где в целях содействия связей между матерью и ребенком в первые годы детства и во избежание изменения места исполнения наказания разрешается пребывания детей до 3-х летнего возраста с момента заключения. После этого периода с согласия женщины, лишенной свободы, ребенок возвращается их родственникам или передается в приюты, которые содержатся другими государственными или частными организация, если родственники не в состоянии заботиться о ребенке и воспитывать его. При этом сохраняется тесная координация действий с Национальным комитетом защиты детства, который отвечает за соблюдение и гарантии прав несовершеннолетних.

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

259. Необходимость создания особых условий для некоторых групп лиц, лишенных свободы, вынудила выделить место для пожилых лиц, которые содержались в некоторых тюрьмах страны и которые по причине их возраста или инвалидности становились жертвами со стороны остальных заключенных. Содержание этих заключенных требует улучшения условий их жизни в том, что касается размещения, гигиены, питания и профессионального обращения с учетом их особенностей и потребностей.

260. В результате изучения этой проблемы, предпринятого властями в начале 1995 года, было установлено, что физическое и психическое здоровье пожилых заключенных, содержащихся в обычных тюрьмах, быстро ухудшается в результате их взаимоотношений с остальными заключенными, чьи привычки и поведение выходят за рамки терпимости, не говоря уже об осложнениях, порождаемых хроническими болезнями, которые обостряются с возрастом. Одновременно между заключенными этой категории наблюдается некоторое сходство: совершенное преступление, сроки наказания, потребности в профессиональном подходе, связи с внешним миром и т.д., что позволяет считать их однородной группой, к которой следует подходить по-иному, чем к остальным заключенным, но при этом ни в чем никого не дискриминируя.

261. Этот центр, действующий как самостоятельное отделение, размещается на западе столицы в Сан-Рафаэле де Охо де Агуа. В настоящее время в нем содержится 131 заключенный.

НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ ЦЕНТРАХ (малолетние преступники)

262. В 1963 году был принят закон о несовершеннолетних, в который в 1996 году были внесены поправки законом № 7576 об уголовном правосудии в отношении несовершеннолетних. Закон 1963 года содержал целый ряд серьезных лакун, таких, как минимальный возраст заключения под стражу несовершеннолетних, в связи с чем в 1994 году пришлось внести поправку, установившую этот возраст в 12 лет.

263. В силу вышеизложенного в пенитенциарные центры наряду с подростками, совершившими различного рода правонарушения, помещались несовершеннолетние, имевшие проблемы поведения или отторгнутые в социальном плане.

264. В то время критерий лишения свободы превалировал над другими формами отношения к лицам, попавшим в неблагоприятную социальную ситуацию. В стране существовало 2 специальных учреждения (мужской и женский), в каждом из которых в среднем содержалось 120 несовершеннолетних, причем им всегда гарантировались права на охрану здоровья и образование.

265. Начиная с мая 1996 года закон об уголовном правосудии в отношении несовершеннолетних обязывает пенитенциарные власти осуществить определенные организационные перемены, предусматривая лишение свободы только в исключительных случаях. Это существенно сокращает число содержащихся в специальных учреждениях несовершеннолетних, так как требует применение санкций без лишения свободы, в частности, пробация и альтернативные меры.

266. С 1998 года в стране существуют несколько учреждений, которые оказывают поддержку несовершеннолетним лицам обоих полов, лишенным свободы, а также организации, которая оказывает помощь несовершеннолетним, исполняющим альтернативные санкции в столичном округе. Наблюдение за остальными несовершеннолетними лицами осуществляется не менее одного раза в месяц.

267. Кроме того, в соответствии с законом об уголовном правосудии в отношении несовершеннолетних при определении режима их содержания должны соблюдаться следующие нормативные акты: Кодекс ребенка и подростка, а также такие международные акты, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Руководящие принципы Организации

Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних и Международная конвенция о правах ребенка.

268. При определении режима содержания несовершеннолетних в основном соблюдаются следующие требования: составление плана обращения с подростком, исполняющим альтернативную санкцию или наказание в форме лишения свободы, либо находящемся в предварительном заключении, и выполнение этого плана с соблюдением достоинства человеческой личности. Соблюдение национальных или международных нормативных актов и стимулирование мероприятий в пенитенциарных учреждениях и общинах, а также с участием государственных и частных организаций, которые способствуют неинституционализации и дезинституциализации несовершеннолетних.

269. С другой стороны, в стране прилагаются усилия, направленные на участие в выработке таких национальных мер в области правосудия в отношении несовершеннолетних, которые укрепляют систему правосудия в отношении таких лиц под углом соблюдения основополагающих прав. При этом одновременно действует единообразная и комплексная система информации, позволяющая ставить и распределять задачи в Главном управлении социальной адаптации.

270. Что касается соблюдения особенностей режима для лиц, подпадающих под действие закона о правосудии в отношении несовершеннолетних, то пенитенциарная система полностью гарантирует выполнение положений, содержащихся как в Международной конвенции о правах ребенка, так и в законе о правосудии в отношении несовершеннолетних.

271. В настоящее время пенитенциарная система прилагает серьезные усилия, направленные на то, чтобы гарантировать основополагающие права несовершеннолетних лиц, лишенных свободы, особенно в области формального образования, охраны здоровья, досуга и культуры, а также в области контактов с их семьей и средой. Эта программа избегает беспорядочного подхода; как это требуется законом, лишенные свободы лица классифицируются по возрасту, правовому положению и полу.

272. Что касается права на формальное образование, то несовершеннолетнее лицо может самостоятельно выбирать уровень образования. В центре лишения свободы действует образовательный центр, располагающий просторными классами, библиотекой, аудиовизуальным залом и компьютерной лабораторией; кроме того, в нем стимулируется стремление к исследовательской работе.

273. Что же касается права на медицинское обслуживание, то с момента своего поступления в пенитенциарное учреждения эти лица пользуются медицинской помощью и в зависимости от конкретного случая передаются на медицинское обслуживание в рамках социального обеспечения. Им обеспечивается сбалансированное питание три раза в день и два легких завтрака.

274. Что касается права на развлечения и культуру, то стимулируется создание рекреационных и культурных зон. Для этого пенитенциарные центры прибегают к помощи других государственных и частных организация, имея в виду организацию различных мероприятий.

275 В плане обеспечения взаимодействия и контактов с семьей и внешним миром несовершеннолетние имеют право на два дня для посещений, право на телефонные разговоры и на специальные и супружеские посещения. Пенитенциарные центры открыты для добровольных работников, которые совместно с другими организациями образуют сеть социальной поддержки для всех заключенных, охваченных программой.

276. Наконец, следует отметить, что для несовершеннолетних старшего возраста, совершивших правонарушение до совершеннолетнего возраста и обязанных исполнять свой приговор и после достижения 18 лет, существует новый центр и строится новое здание. Одновременно разрабатываются новый проект технического надзора, который будет учитывать особые характеристики и потребности этой группы несовершеннолетних, а также их правовое положение.

277. В результате осуществления закона № 7576 лишение свободы применяется в качестве исключительной меры. Более 80% несовершеннолетних подлежат социо-образовательным санкциям, главным образом на условиях probation; кроме того, они используются на обязательных работах в общине.

БЮДЖЕТ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЫ

278. В соответствии с законом № 4762 Главное управление социальной адаптации является подразделение Министерства юстиции и как таковое отвечает за администрацию и исполнение мер и санкций, касающихся лишения свободы, которые принимаются компетентными органами.

279. В связи с этим фонды для Главного управления, выделяются из национального бюджета Республики. Несмотря на то, что оно получает наибольшую долю средств в министерстве, их недостаточно для развития программ технического режима и надзора за лицами, лишенными свободы, которые постоянно подают жалобы в судебные или административные инстанции, которые наблюдают за соблюдением их прав, в частности, в Конституционную палату, суды по исполнению наказаний и в Управление Уполномоченного по правам человека.

280. Это озабоченность по поводу выделения финансовых средств для пенитенциарной системы находит свое отражение в ежегодных докладах Управления Уполномоченного по правам человека, которое в своем последнем докладе указало, что "постоянно вызывает беспокойство тот факт, что высшие государственные органы не выделяют Министерству юстиции и по помилованию бюджетные ресурсы, необходимые для удовлетворения всех потребностей пенитенциарной системы"²⁰.

281. Исторически крупнейшей бюджетной статьей является заработная плата, которая составляет 60% всех бюджетных средств, выделяемых Главному управлению социальной адаптации. 25% идут на закупку пищевых продуктов, а остальная сумма - на инвестиции в новую инфраструктуру и на покрытие оперативных расходов, расходов на ремонт, коммунальные услуги и развитие технических мероприятий.

282. Несмотря на усилия, прилагаемые в области строительства новых зданий, по-прежнему существуют проблемы, касающиеся их оснащения, выделения административно-технического персонала и потребностей службы безопасности. К тому же постоянно растет число заключенных, для которых требуются новые помещения и новое обслуживание. В этом смысле необходимо понимать, что в небольшой стране с насущными потребностями в других секторах населения ресурсы, выделяемые сектору пенитенциарной администрации, не являются приоритетными и, как правило, не соответствуют насущным потребностям.

283. В дополнение к вышесказанному следует указать, что применение меры наказания, связанной с лишением свободы, как распространенной меры наказания, увеличение сроков пребывания в тюрьме в результате увеличения сроков наказания и ограничения в отношении сокращения сроков исполнения приговоров не сопровождалось увеличением бюджетных ассигнований.

²⁰ DEFENSORIA DE LOS HABITANTES. Informe Anual 2004-2005, Capítulo 6.- Población Penitenciaria.

284. Международная поддержка, оказываемая программам качественного и быстрого правосудия или программам обеспечения безопасности граждан при лучшей профессиональной подготовке сотрудников правоохранительных органов и лучших средствах выявления противозаконных действий, способствует увеличению числа "пользователей" пенитенциарной системы, но это не позволяет выделять более значительные бюджетные ассигнования.

285. В следующей таблице показан бюджет Министерства юстиции, ежегодные ассигнования в процентах Главному управлению социальной адаптации и рост бюджета (в процентах) по сравнению с предыдущим годом. Следует отметить, что эти цифры не учитывают последствий роста стоимости жизни и инфляции, которые отрицательно сказываются на выделенных ресурсах.

ГОД	БЮДЖЕТ МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ	БЮДЖЕТ ГЛАВНОГО УПРАВЛЕНИЯ СОЦИАЛЬНОЙ АДАПТАЦИИ	ДОЛЯ АССИГНОВАНИЙ (%)	РОСТ АССИГНОВАНИЙ ГЛАВНОМУ УПРАВЛЕНИЮ СОЦИАЛЬНОЙ АДАПТАЦИИ (%)
2005	26.864.994.366,00	19.575.566.000,00	72,87	21,76
2004	22.018.192.000,00	16.077.543.269,00	73,02	11,27
2003	19.881.326.810,00	14.448.929.234,00	72,68	18,26
2002	16.978.800.466,00	12.218.312.226,00	71,96	12,14
2001	14.950.386.266,00	10.895.972.766,00	72,88	14,00
2000	13.185.269.000,00	9.557.560.752,00	72,49	38,40
1999	9.561.039.000,00	6.905.648.483,00	72,23	10,16
1998	8.711.972.400,00	6.268.631.000,00	71,95	15,81
1997	7.345.620.800,00	5.412.988.000,00	73,69	51,96
1996	5.510.320.000,00	3.561.997.000,00	64,64	29,47
1995	4.082.392.000,00	2.751.267.000,00	67,39	-0,25
1994	3.772.096.600,00	2.758.198.000,00	73,12	-7,09
1993	3.623.024.000,00	2.968.617.000,00	81,94	110,81
1992	2.347.221.750,00	1.408.191.000,00	59,99	10,88
1991	1.776.335.800,00	1.270.015.000,00	71,50	18,82
1990	1.492.917.191,00	1.068.823.791,00	71,59	43,35
1989	1.115.635.000,00	1.115.635.000,00	66,83	-

Источник: Departamento de Estadística. Ministerio de Justicia

ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

286. Образование как творческая и образовательная деятельность имеет свою организационную форму в костариканской пенитенциарной системе с 1970 года. Оно признано и институционально оформлено в качестве основного права с 1975 года.

287. В этой связи следует напомнить некоторые принципы и правила, регулирующие политику в области образования заключенных в пенитенциарной системе, например, те, которые содержатся в "Основных принципах обращения с заключенными", принятыми и провозглашенными Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в своей резолюции 45/111 от 14 декабря 1990 года, принцип 6 которой гласит, что "все заключенные имеют право участвовать в культурной и образовательной деятельности, направленной на всестороннее развитие человеческой личности".

288. Принцип 77 "Минимальных стандартных правил обращения с заключенными", принятых на первом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемся в Женеве в 1955 году и одобренных Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций в его резолюциях 663С (XXIV) от 31 июля 1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, гласит следующее:

"Заключенным, способным извлечь из этого пользу, следует обеспечивать возможность дальнейшего образования, включая религиозное воспитание в странах, где таковое допускается. Обучение неграмотных и молодежи следует считать обязательным, и органы тюремного управления должны обращать на него особое внимание".

289. Обучение заключенных следует по мере возможности увязывать с действующей в стране системой образования, с тем чтобы освобождаемые заключенные могли учиться и далее без затруднений.

290. В свою очередь принцип 78 гласит: "Во всех заведениях заключенным следует обеспечивать возможности отдыха и культурной деятельности в интересах их физического и психического здоровья", а в принципе 40 указывается: "Каждое заведение должно иметь библиотеку, доступную для всех категорий заключенных и содержащую книги как развлекательного, так и образовательного содержания. Всех заключенных следует поощрять к пользованию библиотекой."

291. Со своей стороны, в резолюции 1990/20 Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций излагается целый ряд критериев и принципов, касающихся образования в тюрьмах.

292. С целью выработать политику, позволяющую дальнейшее продолжение образования, с 1969 года, когда в прежнем центральном пенитенциарном управлении были разработаны программы начального образования, начался процесс профессиональной подготовки заключенных, с тем чтобы они впоследствии могла включаться в жизнь общества на условиях равенства и состязательности.

293. В 1982 году между Министерством просвещения и Министерством юстиции было подписано первое соглашение о сотрудничестве, в результате чего началась легализация образования посредством сертификации учебы. В 1983 году в рамках Государственного заочного университета (ГЗУ) был создан университетский центр, который в дальнейшем стал заниматься программами образования для взрослых.

294. В 1992 году между Министерством юстиции и Министерством просвещения было подписано второе соглашение, которое позволило эффективно реагировать на растущие потребности в области образования, используя для этого необходимые формы.

295. В 1994 году в образовательную программу пенитенциарной системы был включен модульный план образования для несовершеннолетних и взрослых, предусматривавший методологию образования, которая стимулирует развитие потенциальных возможностей лиц, лишенных свободы.

296. В 1995 году начала осуществляться программа "телеподдержки" для женщин, а затем и для мужчин. Первый проект стал выполняться в центре "Буэн Пастор", а второй - в зоне D в центре "Ла Реформа".

297. В настоящее время в пенитенциарной системе прилагаются усилия к устранению недостатков в системе образования посредством различных моделей обучения; тем самым производится первоначальная оценка, позволяющая определять планы, необходимые для удовлетворения потребностей.

298. Такие указанные в законе аспекты, как достоинство человеческой личности и различия между людьми, познаются в учебных группах, где ставятся такие вопросы, как "кто мы", "демократия, в которой мы живем", "развиваемся вместе с манерой говорить".

299. Кроме того, педагогические программы стимулируют способность вести переговоры и понимать проблему или обстоятельства, которые привели в тюрьму, благодаря организации групповых обсуждений таких вопросов, как "община, в которой мы живем" и "как функционирует наш организм".

300. Благодаря работе в таких учебных группах удастся прививать иное отношение к личным и семейным проблемам, находить ответы, исключаящие оскорбления или агрессивное поведение и пробуждающие творческое мышление, совершенствовать язык и формы общения, стимулируя позитивную коммуникацию, повышать достоинство и укреплять дух, переосмысливать свое предназначение, опираясь на права и обязанности, и формировать личность, способную находить конструктивный ответ на свои проблемы жизни в обществе и на свое нынешнее положение.

301. Образование как концепция, позволяющая сократить срок исполнения наказания, предусмотрено в статье 55 Уголовного кодекса, которая гласит:

"Наказание в виде лишения свободы исполняется в своей первой части, естественно, полностью.

Его вторая часть сокращается по причине работы из расчета два дня заключения за один день работы".

302. В 1995 году Конституционная палата постановила, что сокращение срока исполнения наказания обусловлено фактически выполненной работой. Это постановление не указало, что выполненной работой является только та, которая осуществляется с применением мускульной или физической силы. В свою очередь, сообразуясь с этим определением, работа, выполняемая в пенитенциарных учреждениях, классифицировалась как:

- a) гуманный акт;
- b) труд, не вызывающий страданий;
- c) соответствующая любому действию, означающему творчество, и/или усилиям, изменяющим характер вещей;
- d) продукт духовного творчества и мышления.

303. Это толкование, понимающее образование как продуктивное занятие, позволило применять его как компонент сокращения срока исполнения наказания, и+-сходя из положений статьи 55 Уголовного кодекса.

304. Помимо совершения противоправного акта, нынешние заключенные отличаются единой характерной чертой, т.е. незаконченным образованием, будь то начальным, средним или высшим, причем в своем большинстве они имеют незаконченное начальное образование.

305. Если исходить из того, что одной из проблем, порождающих преступность или преступное поведение, является незначительное участие или неучастие индивида в духовной жизни своей общины, то можно прийти к выводу, что отсутствие стремления к знаниям и обучению, является тем фактором, который порождает антиобщественное поведение.

306. Общеизвестно, что не только экономические факторы или отсутствие правовых знаний являются единственными причинами, порождающими отклонения от нормы. Образовательные пробелы в области развития общественных отношений также способствуют формированию социально неадекватного поведения. Согласно этим предпосылкам и идеологии, заложенной в Плане развития пенитенциарной системы, лишенное свободы лицо рассматривается как субъект, лишенный средств для жизни в обществе, вследствие чего задача общества состоит в том, чтобы способствовать социальной адаптации этого лица, для чего требуются образование и труд.

307. Образовательный сектор действует на национальном уровне, а образовательные программы согласуются с потребностями и надеждами заключенных, способствуя формированию личности и росту знаний заключенных. В результате учебы в ходе различных учебно-технических циклов развиваются умение и способности, позволяющие реагировать на современные требования костариканского общества и облегчающие выход заключенных после их освобождения на рынок труда.

308. Одновременно организуются учебные, культурные и рекреационные мероприятия, имеющие своей целью развивать и укреплять творчество, самобытность, ценности и знания учащихся.

309. Возможности для учебы, предлагаемые в пенитенциарных центрах, вписываются в программы, разработанные и утвержденные Министерством просвещения. Эти программы начинаются с ликвидации неграмотности и кончаются высшим образованием.

310. Предлагаемые учебные возможности включают пять циклов обучения: обучение грамотности, начальный уровень, средний уровень, полный уровень и комплексный план образования для юношей и взрослых (по программе "Комплексные центры образования - I". Во всех тюрьмах организованы курсы начального образования, среди которых 70% центров предпочитают программу открытого образования (циклы I и II), тогда как 38,5% выбирают программу комплексного центра образования (уровень I).

311. С другой стороны, в плане среднего образования предлагается 4 уровня, охватывающие уровни II и III, заочное обучение (7-9 год обучения) и обучение на степень бакалавра. Что касается среднего образования, то 84,6% пенитенциарных центров организуют обучение по циклу III по программе открытого образования (ИСЕР) и только 30,7% обеспечивают обучение на уровне I по программе комплексных центров образования. В рамках цикла IV организуется только обучение на степень бакалавра.

312. Высшее образование обеспечивается в 77% пенитенциарных учреждений. Почти во всех этих учреждениях обучение ведется по программам Государственного заочного университета, а в пенитенциарном центре закрытого типа "Сан-Рамон" - по программе частного Университета в Сан-Хосе. В будущем эти университеты намерены заключить соответствующее соглашение.

313. Число желающих учиться в каждом из пенитенциарных центров тесно связано с общим числом заключенных, с их предпочтениями при выборе предлагаемых учебных возможностей и реальными возможностями центров обеспечивать курсы (материальные и людские ресурсы), в связи с чем не все центры предлагают все возможности для образования.

314. В нижеследующей таблице приводится число учащихся во всех пенитенциарных центрах, которые обеспечивают все циклы формального образования, предусмотренные национальной системой образования, с возможностью организации различных вариантов одного и того же цикла с учетом потребностей и предпочтений учащихся.

Лишенные свободы лица, учащиеся в пенитенциарных центрах страны

Год	Число зарегистрированных учащихся
1995	1350
1996	1850
1997	1700
1998	1600
1999	1800
2000	2457
2001	2779
2002	3000
2003	2930
2004	2875

Данные, содержащиеся в окончательных докладах различных центров. До 1995 года не имеется надежных данных. Главное управление социальной адаптации, 2005 год.

315. В 2004 году на курсы формального образования записалось в целом 2 875 заключенных из общего числа лишенных свободы лиц, содержащихся в пенитенциарных центрах.

316. Одновременно во многих тюрьмах организуются свободные курсы по таким темам, как изучение языков, искусство, бухгалтерский учет, ремесла, музыка, литература, спорт и техника.

317. Преподаватели, работающие в различных пенитенциарных центрах, являются сотрудниками Министерства просвещения, за исключением пенитенциарного центра закрытого типа "Ла Реформа", где 7 преподавателей относятся к Министерству юстиции (2004 год).

318. Следует уточнить, что инфраструктура различных пенитенциарных центров не всегда является адекватной, поскольку, как указывалось выше, ресурсы обычно выделяются на создание помещений для размещения заключенных. Однако на построенных в последнее время объектах созданы условия для учебы, как это подробно излагается в нижеследующей таблице.

ПЕНИТЕНЦИАРНЫЙ ЦЕНТР	ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИЙ	КЛАССНЫЕ КОМНАТЫ И ДРУГИЕ ПОМЕЩЕНИЯ
	ШТАТ	
Лимон	4	6 классов
Либерия	4	3 помещения, не оборудованные
Покоси	1	4 помещения, не оборудованные
Картаго	6	2 класса, 1 библиотека
Сан-Хосе	2	5 классов, 1 библиотека
Сан-Рамон	1	1 помещение, не оборудованное
Сан-Карлос	3	2 помещения, не оборудованные
Ла Реформа	11	9 классов, 1 библиотека
Пунтаренас	4	2 помещения, не оборудованные
Сан-Рафаэль	4	3 класса, 1 библиотека
Перес Селедон	4	4 класса, 1 библиотека
Херардо Родригес	8	3 класса
Никоя	1	1 помещения, не оборудованное
Буэн Пастор	5	4 помещения, не оборудованные ²¹
Центр для несовершеннолетних старшего возраста	3	1 помещения, не оборудованное
Центр для несовершеннолетних, Сурки	4	8 классов, 1 библиотека

Источник: *Dirección General de Adopción Social, 2005 год.*

²¹ До 2000 года имелось помещение из 6 классов, но в этом году оно в связи с передачей в дар земельного участка перешло к общине Сан-Рафаэль Арриба де Десампарадос.

319. Следует отметить, что в пенитенциарных центрах "Сан-Рафаэль", "Херардо Родригес" и в центре для несовершеннолетних старшего возраста работают преподаватели испанского языка, естественных наук, математики и социальных наук.

ДОСТУП К ТЕХНИЧЕСКИМ ЗНАНИЯМ

320. Доступ лиц, лишенных свободы, к техническим знаниям в ходе профессиональной деятельности обеспечивается главным образом во время профессионального обучения организуемого в координации с Национальным институтом профессионального обучения (ИНА)²² в различных пенитенциарных центрах. В частности, примерами преподаваемых дисциплин могут, в частности, служить органические удобрения, гидропоника, создание лесопитомников, компьютерная техника, электротехника и электрические измерения, ремонт бытовых электроприборов, английский язык, управление малыми предприятиями, гигиена труда, промышленное машинное оборудование, массовое производство готового платья, различные ремесла.

321. Начиная с 1972 года ИНА участвует в организации профессионального обучения в рамках пенитенциарной системы: вначале в бывшем центре "Луис Филипе Гонсалес Флорес", располагавшимся в то время в Тьерра Бланка де Картаго, а затем в различных центрах, таких, как "Буэн Пастор" и "Ла Реформа". Однако только в 1986 году его участие в пенитенциарной системе было официально оформлено посредством заключения соглашения между этими двумя институтами.

322. Это первое соглашение преследовало цель конкретно урегулировать отношения между лишенными свободы лицами, содержащимися в пенитенциарном центре закрытого типа "Ла Реформа", и Национальным специализированным центром образцовых ферм, принадлежащим ИНА. Цель заключалась в том, чтобы усилить и расширить программы профессионального обучения в области сельского хозяйства и привлечь заключенных к работам на образцовых фермах и в смежных областях.

323. В 1990 и 1993 годах были подписаны два новых соглашения более общего характера, охватывающие заключенных, содержащихся в других пенитенциарных центрах закрытого типа и включающие другие специальности, преподаваемые в ИНА. Эти соглашения предусматривали также профессиональную подготовку административных и технических сотрудников этих центров, имея в виду повышение их личной и профессиональной компетенции.

²² Национальный институт профессионального обучения является автономным учреждением с ориентацией на техническую и профессиональную подготовку по всей территории страны.

324. Следует отметить и другую важную особенность, заключающуюся в том, что формы обучения не ограничивались только профессиональной подготовкой и производством, но и включали регулярные курсы, организуемые институтом. Лишенные свободы лица, которые участвовали в профессиональном обучении в любой из упомянутых выше форм, получали право на сокращение срока наказания, как это предусматривается статьей 55 Уголовного кодекса. По окончании курсов профессионального обучения они получали дипломы, удостоверяющие знания, преподававшиеся ИНА.

325. Профессионально-техническое обучение лиц, содержащихся в пенитенциарных центрах, представляет собой обязательство того, что такая подготовка может и должна обеспечивать, чтобы лишенные свободы лица могли активно и продуктивно включиться в процесс национального развития.

326. ИНА выполняет эту функцию с 1986 года в тесном сотрудничестве с Министерством юстиции благодаря подписанию соглашений о межведомственном сотрудничестве. Эти соглашения охватывают все пенитенциарные центры страны, и ежегодно программы различных мероприятий в области профессиональной подготовки уточняются с семью региональными отделениями ИНА.

327. В период с января 2002 года по сентябрь 2004 года 1 846 человек прошли профессиональное обучение по различным специальностям, обеспечиваемую ИНА в пенитенциарных центрах²³.

328. Профессиональное обучение, осуществляемое силами ИНА в пенитенциарных центрах, на практике имеет две формы: подготовка в центрах закрытого типа и подготовка в центрах открытого типа.

329. Что касается особенностей профессионального обучения в центрах открытого типа, то лишенные свободы лица, которые подчиняются режиму, действующему в полузакрытых центрах (ранее называвшихся "центрами свободного режима") проходят в ИНА профессиональную подготовку в области сельского хозяйства на образцовой ферме, расположенной в центральном отделении в Уруке или в "центре органического сельского хозяйства" в Ла Чинчилье, провинции Картаго, а также в различных центрах профессионального обучения, называемых "государственными мастерскими". Учеба

²³ Данные представлены Отделом развития и статистики ИНА.

производится в форме профессиональной подготовки и производства, т.е. "обучаться, работая". В ней на равных условиях участвуют и любые другие костариканцы. Положение зачисленных в ИНА регулируется уставными документами в качестве либо учащихся, либо стипендиатов.

330. Большинство этих лиц находится в тяжелом материальном положении, поэтому они экономически стимулируются или получают стипендию. Как любому учащемуся ИНА им также обеспечивается помощь в форме профессиональной ориентации, социальной и педагогической поддержки.

331. В пенитенциарных центрах закрытого типа ИНА организуется профессиональное обучение в различных формах внутри этих центров. В 2004 году ИНА обеспечивал профессиональное обучение в пенитенциарных центрах "Ла Реформа", Сан-Хосе (прежний Сан-Себастьян), "Буэн Пастор", Картаго, Сан-Рафаэль, Херардо Родригес, Перес Селидон, Либерия, Лимон, Сан-Карлос, Пунтаренас и в центре для пожилых заключенных. Профессиональное обучение ведется инструкторами в форме классных занятий в специальном месте, отведенном для этого в каждом пенитенциарном центре закрытого типа. До сентября 2004 года подготовку прошли 588 человек. Занятия проводятся с понедельника до пятницы включительно в часы, заранее согласованные с координаторами каждого сектора профессиональной подготовки и труда.

332. Администрация каждого сектора отбирает заключенных для профессионального обучения. Уроки проводятся в классной комнате, столовой или в помещении, специально построенном для этой цели. Не все лица, лишенные свободы, имеют возможность быть зачисленными, поскольку они должны отвечать требованиям, предъявляемым ИНА, который проводит строгий отбор среди заключенных, желающих пройти профессиональное обучение.

333. Цель ИНА состоит в том, чтобы обеспечить профессиональное обучение лиц, лишенных свободы, которое поможет им вписаться в рынок труда и в жизнь общества. Положительные аспекты профессионального обучения лиц, лишенных свободы, проявляются даже в том, что сам факт присутствия на занятиях повышает их чувство самоуважения и снижает чувство тревоги и стресса, порождаемого средой, в которой они находятся.

ТРУД В ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЕ

334. К 2002 году Главное управление социальной адаптации использовало на работах 693 человека в секторе услуг, 1 380 человек - в секторе самоуправления и ремесел, 300 человек - в проектах, выполняемых с участием частных предприятий и 391 человека в производственных проектах в пенитенциарных центрах. Кроме того, 50 заключенных, проходящих профессиональное обучение, работают совместно с Национальным институтом профессионального обучения в проектах (в частности, проект образцовой фермы), которые охватывают 600 человек.

335. Следует также отметить, что 100% лиц, лишенных свободы и содержащихся в пенитенциарных центрах полужакрытого типа, в настоящее время заняты на различных работах.

336. Пенитенциарная система выполняет производственные проекты с целью охватить работой заключенных, за которую они получают материальное вознаграждение. Тем самым, работая, они расширяют свои потенциальные возможности и развивают свои способности. Работа позволяет им приобретать профессию, которая в будущем для многих станет главным средством обеспечения их семей.

337. В 2003 году 69% лишенных свободы лиц, содержащихся в пенитенциарных центрах, были заняты на работах и в проектах профессионального обучения. В целом 82,2% лиц, содержащихся в пенитенциарных центрах закрытого типа, были заняты трудом или учебой, и 100%, содержащихся в пенитенциарных центрах полужакрытого типа.

338. В пенитенциарных центрах закрытого или полужакрытого типа "Ла Реформа", в Либерия, Сан-Карлос, Покости, Лимон, "Перес Селедон", Сан-Луи и Никоя выполняются производственные проекты различного рода, такие, в частности, как проекты в области растениеводства, животноводства и птицеводства, птицеводческие фермы по производству яиц, откорм и забой свиней, размножение скота, откорм и забой крупного рогатого скота, овощеводство, выращивание цитрусовых, кофе, бананов и юкки.

339. На эти проекты было затрачено 106,16 млн. колонов, что позволило создать 199 рабочих мест для заключенных. Это обеспечило постоянную работу и профессиональное обучение, что позволило сократить этим лицам срок исполнения наказания и получить в целом 30,27 млн. колонов в качестве вознаграждения за свой труд.

340. Эти расходы распределяются следующим образом: 30,27 млн. колонов на выплату заработной платы, 0,97 млн. - на оплату услуг, 57,40 млн.- на приобретение материалов и закупки и 17,52 млн. - на закупку инвентаря, оборудования или на развитие инфраструктуры.

341. Пенитенциарная система выигрывает от осуществления этих производственных проектов, поскольку она получает товары для продажи; эта деятельность принесла 125,22 млн. колонов. Следует отметить тот факт, что производительный труд позволяет получать салаты, фрукты и овощи, потребляемые заключенными, содержащимися в различных пенитенциарных центрах.

342. В пенитенциарной системе выполняется ряд проектов, связанных с изготовлением школьной мебели для Министерства просвещения, а также с производством конкретных изделий, таких, как арматура, опоры и канализационные трубы в пенитенциарных центрах "Ла Реформа", "Сан-Карлос", Покоси, Лимон.

343. В 2003 году эти проекты создали 190 рабочих мест для заключенных, которые постоянно работали и обучались, что позволило сократить им срок исполнения наказания, а также получить 33,11 млн. колонов в качестве вознаграждения за свой труд.

344. В 2003 году 290 заключенных были заняты в проектах частных предприятий; 1 980 человек работали в секторе общего обслуживания, а в самоуправлении в целом участвовали 1 540 человек.

345. В 2003 году расходы составили 232,45 млн. колонов, в том числе: 33,1 млн. колонов - на выплату заработной платы, 193,6 млн. - на приобретение материалов и 3,42 млн. - на закупки или развитие инфраструктуры.

346. В 2004 году 370 заключенных работали на частных предприятиях, 2 200 - в секторе общего обслуживания, 1 800 - в секторе самоуправления и 774 - проходили профессиональное обучение. Эти цифры показывают, что из общего числа заключенных, превышающего 7 000 человек, 67% в пенитенциарных центрах закрытого типа занимались производительным трудом и профессиональным обучением и 100% - в пенитенциарных центрах полужакрытого типа.

347. Говоря об уровне занятости в пенитенциарной системе, следует также отметить, что 29% лишенных свободы лиц занимаются академической учебой на различных уровнях, которая организована в пенитенциарных центрах. В эту цифру входят также лица, которые заняты производительным трудом и одновременно учатся.

348. Что касается производительного труда, то в 2004 году в 9 из 15 центров национальной пенитенциарной системы осуществлялись проекты промышленного и сельскохозяйственного рода, в которых было занято 1 200 человек.

349. На сельскохозяйственные проекты было затрачено 30 млн. колонов, что обеспечило доход в сумме 94,25 млн. колонов, который был инвестирован в объекты инфраструктуры и обустройство самих пенитенциарных центров.

350. В 2004 году производственные затраты составили 295 млн. колонов; в свою очередь материально-технические затраты составили 14,6 млн. колонов. Благодаря продаже произведенной продукции удалось получить доход в сумме 363,8 млн. колонов.

351. В промышленной области следует отметить изготовление школьной мебели, особенно парт, книжных шкафов и компьютерных столиков. В 2005 году было произведено 36 300 парт.

ПЕНИТЕНЦИАРНЫЙ ЦЕНТР "БУЭН ПАСТОР" - ДОМ РЕБЕНКА

352. В настоящее время²⁴ в пенитенциарном центре "Буэн Пастор" содержится 481 женщина. Этот центр не избегает проблемы переполненности и вытекающих из этого последствий. В период 1990-2003 годов численность женщин, содержащихся в пенитенциарных центрах страны, возросла на 483%, что вынудило Министерство юстиции построить в 2001 году новое учреждение на 320 заключенных женщин.

353. Учитывая особенности и потребности женщин, лишенных свободы, потребовалось разработать ряд мер, гарантирующих полную реализацию прав и потребностей женщины и матери. Примером таких мер является создание "Дома ребенка".

354. В этом учреждении действует программа, предназначенная для детей в возрасте до 3-х лет, принадлежащих женщинам, лишенных свободы. Этот режим направлен в первую очередь на оказание пренатальной, педиатрической, психологической и связанной с питанием помощи, а также помощи при ранней стимуляции.

355. Дети также пользуются свойственными им возможностями и правами в рамках такой организации, каковой является пенитенциарная система.

²⁴ На момент подготовки доклада, т.е. по состоянию на январь 2006 года.

356. Режим и труд, предусмотренные для женщин, лишенных свободы, подразумевают междисциплинарный подход в таких вопросах, как образование, работа, совместная жизнь, правовая помощь, насилие в семье, токсикомания, здоровье и безопасность, что требует наличия плана работы, который позволяет своевременно удовлетворять потребности женщин в перспективе их будущего вовлечения в жизнь общества.

357. В соответствии с этим планом организуются постоянная учеба и работа женщин, лишенных свободы. С этой целью в пенитенциарном центре "Буэн Пастор" осуществляются программы обучения грамотности, начального, среднего и высшего образования, изучение английского языка и эстетики. Кроме того, организуются свободные курсы в производственных мастерских, программы в области духовного развития личности, предупреждения токсикомании и связанных с этим заболеваний.

358. Наконец, в целях совершенствования технического режима и приближения женщины к своей семье и месту происхождения в пенитенциарном центре закрытого типа "Калье Реаль" в Либерии Гуанакасте имеется специальный блок на 30 женщин, чье поведение, срок наказания и место проживания позволяют содержать их в этом месте.

359. В стране также действуют учреждения, где женщина может рассчитывать на режим и надзор, исходя из перспективы ее освобождения из пенитенциарного центра; в этих центрах содержатся 198 женщин.

ДОСТУП К КУЛЬТУРЕ

360. Доступ к культуре как компонент стратегии, направленной на интеграцию и развитие личных способностей лиц, лишенных свободы, обеспечивает перемены в личности человека. Для этого в каждом пенитенциарном центре и особенно в тех, которые расположены в большой зоне метрополии, ежегодно организуются мероприятия, которые мотивируют лицо, лишенное свободы, выражать свои способности в устной и художественной формах.

361. В пенитенциарных центрах "Ла Реформа", "Буэн Пастор", "Доктор Херардо Родригес", Сан-Рафаэль и Сан-Хосе при поддержке внешних организаций, например, Государственного заочного университета или добровольных групп организуются кружки народных танцев, музыкальные кружки, кружки ораторского искусства и чтения, кружки акварельной живописи и кружки поэзии и прозы.

362. Пенитенциарный центр закрытого типа "Буэн Пастор" имеет наибольшую традицию в деле организации культурных мероприятий. В нем благодаря наследию Религиозной конгрегации, которая в течение многих лет управляла им, художественное самовыражение считалось основополагающим элементом режима, предусмотренного для женщин и несовершеннолетних, лишенных свободы.

ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

363. Что касается технического сотрудничества, то Министерство общественной безопасности и внутренних дел через посредство Главного управления по миграции и делам иностранцев распределяло и получало техническую помощь и поддержку со стороны Международной организации по миграции и УВКБ в том, что касается программ, предназначенных для удовлетворения первоочередных потребностей мигрантов в Коста-Рики, включая профессиональную подготовку. Совместно с УВКБ периодически координируется организация курсов и семинаров по вопросам беженцев применительно к правам человека для сотрудников иммиграционных органов на всей территории страны.

СИЛЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА В ОБЩИНАХ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ

364. В целях принятия мер, направленных на обеспечение безопасности коренного населения силами по поддержанию правопорядка, были осуществлены проекты в области общинной безопасности, имея в виду подготовку и организацию общин, с тем чтобы граждане активно участвовали в деле предупреждения правонарушений, снижая уровень преступности и укрепляя чувство безопасности среди жителей. Этот проект действует в общине коренного населения Матамбу, где прошли подготовку 18 человек.

365. Другим проектом является программа "Изображай безопасность", заключающаяся в том, чтобы научить детей откликаться на темы предотвращения преступности и безопасности граждан, формируя позицию общения и изобличения нападения с применением силы. В соответствии с этим проектом было подготовлено 49 детей - учеников первого-четвертого классов школ коренного населения, а 152 ребенка в детских садах и учеников первых-шестых классов прошли подготовку по вопросам насилия в семье.

366. Со своей стороны, Полицейское управление по борьбе с наркооборотом провело ряд операций по уничтожению плантаций марихуаны в резервациях коренного населения, с тем чтобы обеспечить лучшую жизнь для их жителей. В период 2002-2005 годов было уничтожено около 151 плантации. Кроме того, были приняты меры для конфискации

листьев марихуаны, поступающих на обработку. В 2005 году полиция в качестве дополнительной меры распространила среди коренного населения 50 лопат, 50 мотыг, 50 ножей, 50 machetes, 200 разбрызгивателей, 200 пологов, семена и 70 журналов.

СТАТЬЯ 11

367. Статья 40 Политической конституции четко провозглашает: "Никто не может подвергаться жестокому или унижающему достоинство наказанию либо пожизненному наказанию или наказанию в виде конфискации. Любые показания, полученные путем насилия, недействительны" (подчеркнуто нами). Основной закон прямо запрещает правоохранительным органам прибегать к насилию для получения показаний. Любой гражданин имеет права уже в силу того, что он является человеком, а не только потому, что он живет в демократическом обществе, имеющем политическую систему, которая наделяет его этими правами.

368. Внутригосударственное право Коста-Рики гарантирует всем лицам, чьи права были ущемлены, возможность обращаться в судебные органы за защитой или восстановлением нарушенного права. В этой связи Политическая конституция в статье 48 вводит важнейшие институты, призванные гарантировать достоинство человеческой личности и восстановление прав - ампаро и habeas corpus.

369. Как было подробно изложено в первоначальном докладе, обжалования, предусмотренные в Политической конституции, гарантируют свободу и неприкосновенность личности (habeas corpus) и сохранение или восстановление других основных прав (ампаро).

370. В 2004 году было подано (в процентном выражении) 11,9% обжалований согласно процедуре habeas corpus, 2,5% - на нарушение Конституции, 85,2% - согласно процедуре ампаро и 0,4% - по прочим мотивам.

371. Ниже приводятся в разбивке по годам данные о числе обжалований, рассмотренных различными судебными инстанциями в период 2000-2004 годов:

ГОД	СУДЕБНАЯ ПАЛАТА I	СУДЕБНАЯ ПАЛАТА II	СУДЕБНАЯ ПАЛАТА III	КОНСТИТУЦИОННАЯ ПАЛАТА
2000	788	826	1202	10 808
2001	1088	762	1283	12 752
2002	746	723	1349	13 431
2003	637	877	1383	13 301
2004	830	1117	1749	13.420

Источник: Sección Estadística. Departamento Planificación. Sala Constitucional.

372. С 1998 года до 2004 года включительно в среднем ежемесячно выносилось следующее число решений:

ГОД	ЧИСЛО ВЫНЕСЕННЫХ РЕШЕНИЙ
1998	834
1999	843
2000	1017
2001	1105
2002	1018
2003	1286
2004	1229

Источник: Sección Estadística. Departamento Planificación. Sala Constitucional.

373. Средняя продолжительность рассмотрения обжалований в Конституционной палате составляла:

ГОД	ХАБЕАС КОРПУС	АМПАРО	НАРУШЕНИЕ КОНСТИТУЦИИ
1999	17 дней	2 месяца	17 месяцев
2000	17 дней	2 месяца и 3 недели	25 месяцев и 1 неделя
2001	17 дней	2 месяца и 3 недели	20 месяцев и 1 неделя
2002	17 дней	2 месяца и 3 недели	24 месяца и 3 недели
2003	17 дней	5 месяцев и 1 неделя	24 месяца
2004	17 дней	4 месяца и 1 неделя	22 месяца и 3 неделя

Источник: Sección Estadística. Departamento Planificación. Sala Constitucional.

374. Что же касается механизмов допроса компетентными властями - и как это было подробно изложено в первоначальном докладе, - то каждый корпус полиции в рамках своей компетенции располагает собственной процедурой задержания и допроса, которая должна соблюдать закон и в любой момент уважать достоинство человека. В тех случаях, когда нарушается надлежащая процедура, существуют механизмы обращения в Управление Уполномоченного по правам человека, Министерство юстиции и обжалования по поводу нарушения Конституции, с тем, чтобы требовать восстановления нарушенных прав.

375. Следует отметить, что в структуре Министерства юстиции²⁵ имеется ряд подразделений, которые не только получают заявления о преступлении и возбуждают уголовные иски, но также рассматривают ситуацию жертвы противоправного деяния.

376. Так, например, на Отдел гражданской защиты жертвы возложена задача следить за исполнением наказаний, принятых на основе гражданских исков о возмещении ущерба в пользу потерпевших лиц.

377. В свою очередь, в этом отделе имеется правовое подразделение, которое координирует с различными национальными и международными организациями ряд мер в пользу жертв. В частности, следует отметить подписанное в Сан-Хосе соглашение с УВКБ, предусматривающее координацию с органами прокуратуры мер в отношении различных правонарушений и сотрудничество в разбирательстве серьезных угроз в адрес беженцев в Коста-Рике, особенно колумбийцев.

378. В этом же отделе имеется психологическое подразделение, которое оказывает помощь лицам, оскорбленным в ходе разбирательства уголовного дела, с тем чтобы они могли восстановить душевное спокойствие, утраченное по причине наказуемого факта как такового или же обращения с ними. Среди конкретных услуг, оказываемых этим подразделением, следует выделить немедленную помощь до наступления эмоционального кризиса, передачу другим организациям, включение в лечебные группы и создание сетей поддержки²⁶.

²⁵ Fiscalía General de la República. Informe Anual de Labores del Ministerio Público del Año 2003.

²⁶ Этот отдел в своих функциях отвечает озабоченности, высказанной Комитетом в пункте 135 заключительных замечаний по поводу первоначального доклада Коста-Рики (A/56/44).

СТАТЬЯ 12

КОНТРОЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

379. В соответствии со статьей 458 Уголовно-процессуального кодекса судьи по исполнению наказания, выступающие как органы контроля за деятельностью пенитенциарной администрации, периодически посещают пенитенциарные центры страны и проверяют условия исполнения приговоров.

380. Равным образом в соответствии с процедурой ампаро, предусмотренной статьей 12.2 закона № 7319 от 17 ноября 1992 года, которая учредила Управление Уполномоченного по правам человека, сотрудники этого учреждения могут посещать тюрьмы страны. Эти сотрудники могут встречаться с теми лицами, лишенными свободы, которые этого пожелают.

381. Кроме того, в стране действует межведомственная комиссия в составе представителей Министерства юстиции и Управления Уполномоченного по правам человека, которая ежемесячно проводит совещания, в ходе которых обсуждаются различные вопросы, касающиеся пенитенциарной практики и основных прав лишенных свободы лиц.

382. Согласно докладу Управления Уполномоченного по правам человека за 2003-2004 год и ситуации за предыдущие годы большинство жалоб, поступивших на пенитенциарную систему в это управление, касалось медицинской помощи, посещения родственниками, дискомфорта в камерах и физических нападений. Следует также отметить наличие жалоб на состояние инфраструктуры и переполненность²⁷.

383. Как признается в докладе Управление Уполномоченного по правам человека, значительная часть жалоб была рассмотрена положительно для истца в ходе неформальных консультаций и переговоров.

²⁷ Как отмечалось в годовом докладе за 2004-2005 год, эти случаи также были причиной многочисленных жалоб.

384. Ниже приводится таблица с указанием поступивших жалоб:

ВОПРОСЫ	РАССМАТРИВАЕ- МЫЕ ЖАЛОБЫ	РАССМОТРЕННЫЕ ЖАЛОБЫ	ВСЕГО	УРЕГУЛИРОВАН- НЫЕ ДО РАССМОТРЕНИЯ
Медицинское обслуживание	19	55	74	10
Рацион питания		2	2	1
Физическое нападение		4	7	2
Тюремная безопасность		2	2	4
Размещение	1	6	7	5
Технические оценки	3	1	4	2
Переводы		2	2	2
Посещение родственниками	3	10	13	1
Супружеские посещения		1	1	1
Особые посещения		1	1	
Временное прекращение посещений		1	1	
Административные меры	7	12	19	2
Превентивные меры		1	1	
Надлежащее обращение	1	2	3	
Дисциплинарные меры	1	3	4	
Конфискация	1	2	3	
Специальные выходы	1	1	2	
Административные демарши	2		2	
Плохие условия в пенитенциарных центрах	2	4	6	2
Условно-досрочное освобождение		1	1	
Недобросовестное правосудие	1		1	
ВСЕГО	45	111	156	32

Источник: DEFENSORIA DE LOS HABITANTES. Informe Anual 2003-2004

385. Важно также отметить деятельность межведомственной комиссии в составе представителей Министерства юстиции и по помилованиям и Управления Уполномоченного по правам человека, которая ежемесячно анализирует серьезные вопросы, с тем чтобы улучшить повседневное функционирование пенитенциарной системы, будь то административного или технического характера.

СТАТЬЯ 13

386 Как уже сообщалось в первом периодическом докладе, в Коста-Рике не имеется никаких планов создания независимой комиссии по правам человека, однако в стране действует ряд учреждений и правовых механизмов, обеспечивающих надлежащее применение нормативных актов и выявление возможных злоупотреблений и нарушений прав человека любого жителя страны без какой-либо дискриминации.

387. В этом смысле статья 41 Политической конституции полностью обеспечивает защиту, касающуюся процедуры ампаро, поскольку в ней устанавливается следующее: "Лицо, прибегающее к покровительству законов, должно получить удовлетворение за оскорбление или ущерб, который был нанесен ему лично, его собственности или его моральным интересам. Правосудие должно совершаться быстро, полно, безотказно и в строгом соответствии с законом".

388. В связи с применением положений, изложенных в статье 13, и как уже неоднократно отмечалось, конституционное правосудие предусматривает средства защиты ампаро и хабеас корпус как высшие средства правовой защиты, призванные восстанавливать все права индивида. Другими инстанциями, предусмотренными в межамериканской системе поощрения и защиты прав человека, являются Межамериканская комиссия по правам человека и Межамериканский суд по правам человека, а также Управление уполномоченного по правам человека. В рамках пенитенциарной системы действуют судьи по исполнению наказаний, а в институциональном плане - Контрольное управление и Юридическое управление. Со своей стороны, в Министерстве общественной безопасности и в Судебно-следственном Комитете созданы Управление внутренних дел и Контрольное Управление.

СТАТЬЯ 14

ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ МИГРАЦИИ

389. Коста-Рика имеет большую традицию в области приема беженцев. Как уже указывалось, костариканские законы не устанавливают никакого различия между правами граждан и неграждан, независимо от их миграционного положения. Законы применяются равным образом для всех. Это относится как к правам, так и к обязанностям. Даже если индивиду отказано в каком-либо праве в стране, он может защищать свои права человека, в частности, право на физическую неприкосновенность, право на уважения человеческого достоинства и право на медицинскую помощь.

390. Чтобы гарантировать уважение к мигрантам и их права, сотрудники правоохранительных органов и особенно Специальной миграционной полиции постоянно проходят профессиональную подготовку по таким конкретным вопросам, как соблюдение прав человека мигрантов, имея в виду повышение их ответственности и гарантирование их поведения при обеспечении правопорядка.

391. В Коста-Рике политика в области миграции в значительной мере определялась постановлениями, принимаемыми Конституционной палатой по конкретным делам. Она определила такие вопросы, как временное задержание иностранцев, выдача виз в случае браков по доверенности, отказ, депортация иностранцев, имеющих связи с костариканцами, разрешение на проживание, право на обжалование в связи с просьбами о проживании, временное разрешение или визы и т.д. В определенной мере эта ситуация ограничивала возможность рассчитывать на всеобъемлющую миграционную политику, согласно которой все претенденты в вопросах миграции автоматически становятся таковыми.

392. В последние годы Главное управление по миграции и делам иностранцев посредством правительственного декрета утвердило целый ряд мер, позволяющих регулировать национальную политику в области миграции. Коста-Рика является одной из стран мира, которая принимает наибольшее число иммигрантов применительно к ее размерам и возможностям. В связи с этим пришлось изменить систему управления миграционными потоками, имея в виду регулировать рост числа иностранцев, проживающих в стране, противостоять постоянному давлению со стороны незаконных миграционных потоков и последовательному росту новых потоков иностранцев.

393. Исполнительная власть заняла осознанную ответственную позицию, прилагая значительные усилия к тому, чтобы обеспечить в стране такую миграционную политику (посредством принятия правовых норм), которая позволяла бы более эффективно реагировать на проблему миграции при полном соблюдении прав человека и личного достоинства, признавая и стимулируя упорядоченную международную миграцию как важный фактор развития, но при этом одновременно создавая механизмы, позволяющие эффективно предотвращать и сдерживать беспорядочные и незаконные потоки, применяя санкции к тем, кто занимается практикой, поощряющей незаконность и несоблюдение законов общества.

394. Главное управление по миграции и делам иностранцев посредством осуществления миграционных мер боролось с заключением браков по доверенности, рассматривало просьбы о предоставлении убежища, выдачи вида на жительство и временных разрешений и выдачи консульских виз, а также занималось депортациями в соответствии с положениями статей 49, 40 и 118 действующего общего закона, равно как и ограничительным применением концепции получающего помощь иммигранта, регулируемой пунктом а) статьи 35, и многими другими ситуациями, требующими принятия административных решений, которые явно порождали селективность в области въезда и постоянного проживания иностранцев в стране.

395 В ответ на новые требования в области миграции исполнительная власть внесла в Законодательное собрание Республики проект нового закона о миграции, который рассматривался в Комиссии по правовым вопросам под номером 14.269. Этот проект, о котором сообщалось в предыдущем периодическом докладе и в отношении которого Комитет запросил уточнения в пунктах 15 и 16 своих замечаний в адрес Коста-Рики, был утвержден и вступит в силу 12 августа 2006 года.

396. Этот проект был направлен на предмет проверки конституционности в Конституционную палату, которая в своем заключении № 2005-09618 отметила, что только статья 67 проекта не отвечает положениям Конституции. Эта статья гласит следующее:

"Статья 67. - В случае, если иностранное лицо обращается с просьбой разрешить ему въезд или постоянное проживание по причине заключения брака по доверенности с костариканским лицом, оно должно обязательно и неоспоримыми образом предъявить доказательства о совместном супружеском проживании за пределами национальной территории в течение не менее одного года. Кроме того, этот брак должен быть надлежащим образом зарегистрирован в Реестре актов гражданского состояния Коста-Рики, в соответствии с которым направляется просьба о постоянном проживании. В целях настоящего закона под совместным супружеским проживанием понимается прочный союз супругов, образующий первичную ячейку общества, характеризующуюся публичностью, супружескими отношениями и своеобразием, заслуживающими защиту со стороны государства.

397. По мнению членов высшего костариканского суда, "что касается полномочий для определения брака, заключенного по доверенности, то единственным нарушением Конституции, как считает эта Палата, является требование о том, что гражданин Коста-Рики должен прожить в супружеских отношениях за границей в течение одного года, поскольку такое требование нарушает принцип свободного выражения воли и тем самым

косвенно нарушает запрещение, содержащееся в статье 32 Политической конституции, выдвигая условие о том, что гражданин Коста-Рики должен прожить в супружеских отношениях не менее одного года за пределами национальной территории; с другой стороны, это требование нарушают конституционные принципы разумности, рациональности и соразмерности..."

398. В сентябре 2005 года был принят правительственный декрет, внесший поправки в Положение об осуществлении общего закона о миграции и иностранцах.

ЗАКОН О МИГРАЦИИ

399. Среди важнейших аспектов, затронутых в новом законе, следует отметить криминализацию тайного перехода границы с помощью соучастника; контроль за браками, организованными между иностранцами и костариканцами с целью получения первыми права на постоянное проживание в стране; запрещение въезда в страну иностранцам, осужденным за сексуальные преступления, эксплуатацию несовершеннолетних, убийство, геноцид, уклонение от оплаты налогов и торговлю оружием, людьми, культурным, археологическим, экологическим достоянием и наркотиками.

400. Кроме того, въезд в страну запрещается тем иностранцам, которые в последние десять лет были наказаны тюремным заключением за насилие в отношении несовершеннолетних и за действия против женщин и инвалидов с применением насилия. С другой стороны, законом устанавливается, что законные представители международного транспортного средства, в котором в страну прибывает иностранец, не имея на то законных оснований, могут быть оштрафованы на сумму от 3 до 12 минимальных окладов (от 333 000 до 1 332 000 колонов, или от 672 до 2 690 долл. США в зависимости от обменного курса).

401. Проект был подвергнут острой критике со стороны некоторых секторов общества, таких, как католическая церковь, Управление Уполномоченного по правам человека и государственные университеты, которые в свое время просили депутатов Законодательного собрания вновь направить его в специальную смешанную комиссию, с тем чтобы исправить или уточнить некоторые аспекты, которые, по их мнению, "противоречат правам человека"²⁸.

²⁸ Defensoría de los Habitantes. Informe Anual 2003-2004.

402. Исходя из своих соображений, эти группы подверглись критике использование некоторых неуместных терминов (они просили заменить термин "незаконный" на "неправомерный"), а также высказали опасение, что нарушается принцип надлежащего порядка, поскольку не предусматривается возможности оспаривать решения, принимаемые в отношении мигрантов. Например, опираясь на новый нормативный акт, полиция может выдворять нелегально перешедших границу лиц в 50-километровой пограничной зоне без возможности административного обжалования решения, принимаемого сотрудниками полиции.

403. Они отмечали также, что в проекте отсутствуют положения, регулирующие права семьи нелегального мигранта, и ничего не говорится о создании для них центров, не об участии Национального комитета защиты детства в тех случаях, когда речь идет о несовершеннолетних детях. С другой стороны, принимая во внимание случаи гуманитарной помощи, католическую церковь беспокоит положение о санкциях в отношении тех, кто предоставляет жилье лицам, не имеющим права на постоянное проживание в стране.

404. В своем ежегодном докладе за 2004-2005 год Управление Уполномоченного по правам человека перечисляет, помимо вышеуказанного, целый ряд предположений или ситуаций, которые, по мнению этого Управления, не учтены в законопроекте. В частности, упоминаются гарантия судебного пересмотра решений, принимаемых Главным управлением по миграции и делам иностранцев; основополагающее право на личную свободу; необходимость определения максимальных сроков задержания и эффективные судебные гарантии, а также гармонизация нормативного акта с международными стандартами в области защиты прав человека.

405. По мнению Управления Уполномоченного по правам человека, очевидна необходимость выработать для костариканского государства новое законодательство в области миграции, но при этом "подчеркивается необходимость, чтобы эти усилия вписывались в целостное видение этой темы в перспективе прав человека как базы, лежащей в основе выработки нового законодательства и последующей миграционной политики, поскольку недостаточно просто делать ссылку на права человека, которые просто упоминаются в некоторых статьях законопроекта".

406. Однако правительство Коста-Рики четко заявляло и повторяло на различных форумах, что этот закон был предметом глубоких правовых исследований при его проверке на конституционность и что он отвечает потребности в наличии нормативного акта, соответствующего реалиям такой страны, как Коста-Рика, являющейся чистым приемщиком мигрантов.

БЕЖЕНЦЫ

407. В Коста-Рике насчитывается самое большое число беженцев, проживающих в Латинской Америке. В стране проживает около 13 500 человек, пользующихся этим установленным законом режимом, среди которых насчитывается примерно 8 500 колумбийцев.

408. Что касается действующего законодательства, то Коста-Рика подписала Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года, причем оба документа были инкорпорированы в национальное законодательство законом № 6079 от 28 августа 1977 года. Кроме того, порядок признания статуса беженца регулируется декретом №32195-G, опубликованном в официальных ведомостях "Гасета" № 15 от 21 января 2005 года.

409. При определении статуса беженца правовой основой служит декрет № 32195-G, который устанавливает этот порядок в соответствии с Конвенцией 1951 года и Протоколом к ней 1967 года.

410. Предусмотренный порядок предоставления статуса беженца начинается с момента подачи лицом, претендующим на такой статус, соответствующей просьбы миграционным властям, находящимся в различных пограничных пунктах, или в бюро, специализирующееся на этих вопросах. По получении такой просьбы Отдел по делам беженцев Главного управления по миграции и делам иностранцев оформляет индивидуальное досье, содержащее вопросник для лица, ходатайствующего о предоставлении ему статуса беженца в Коста-Рике; протокол конфиденциальной беседы с целью проверки обоснованных опасений о его преследовании; удостоверение личности; свидетельство о рождении; документы о прежних судимостях, если таковые имеются, или же соответствующее заявление под присягой; отпечатки пальцев полицейского архива и две фотографии.

411. Просьба должна подаваться в течение одного месяца после прибытия в страну. После этого Техническая служба Отдела по делам беженцев определяет обоснованность просьбы с учетом изложенных фактов, положения в данной стране и международных нормативных актов.

412. Заявителю выдается временный документ на период рассмотрения его просьбы, который может продлеваться до окончательного решения его вопроса. Генеральному директору Управления по миграции и делам иностранцев надлежит принять окончательное решение о статусе беженца с учетом технического обоснования

Технической службы Отдела по делам беженцев в течение 30 рабочих дней после завершения оформления личного досье заявителя. Соответствующий документ действителен на один год с последующим продлением на годовые сроки.

413. Получив таким образом международную защиту в качестве беженца, иностранец может заниматься любым физическим или умственным оплачиваемым или доходным трудом за собственный счет или по найму, за исключением профессиональной деятельности, которая согласно закону требует утверждения со стороны соответствующей профессиональной коллегии.

414. Декретом также определяются условия, на которых родственники заявителя также могут получить статус беженцев.

415. Согласно статье 14 вышеуказанного декрета, приказ о высылке беженца может быть издан только по причинам национальной безопасности, поддержания правопорядка и в том случае, если соответствующее лицо было предметом окончательного приговора за особо тяжкое правонарушение, представляющее собой общественную угрозу для страны. Установленным порядком предусматривается незамедлительное уведомление УВКБ с тем, чтобы оно определило для приема такого лица третью страну, гарантирующую соблюдение статьи 33 Конвенции о статусе беженцев.

416. В случае отказа в просьбе о предоставлении статуса беженца соответствующее лицо или УВКБ может в обычном порядке обжаловать такое решение. Ни при каких обстоятельствах беженец не выдается стране, где его жизнь или свобода подвергается угрозе по мотивам преследования.

417. Коста-Рика всегда придерживалась своей традиции предоставления статуса беженцев, особенно в отношении тех лиц, которые вынужденно покинули свои страны происхождения, поскольку их жизнь, свобода и безопасность подвергались опасности или же имелись обоснования опасаться на этот счет.

418. Коста-Рика уделяет надлежащее внимание вопросу о беженцах и на различных международных форумах выступала в поддержку международным сообществом национальных усилий в соответствии с принципами коллективной ответственности и солидарности государств.

419. В 2002 году в рамках совместного проекта университетов "Расширение занятости уязвимых беженцев и мигрантов в Коста-Рике" УВКБ вместе с Университетом Коста-Рики подготовили документ "Диагностика степени местной интеграции беженцев в Коста-Рике".

420. В этом документе отпределяются важные характеристики беженцев; правовые рамки их прав и обязанностей; их взаимоотношения с национальными институтами, органами и инстанциями. В нем также излагаются их способности и способы выживания в Коста-Рике, восприятие беженцами согласия костариканского общества на их прием и мнение костариканцев об этой прослойке населения.

421. В 2003 году в сотрудничестве с УВКБ Отдел по делам беженцев Главного управления по миграции и делам иностранцев получил в дар технико-информационное оборудование для эффективной поддержки этих беженцев и одновременной организации курсов профессиональной подготовки для сотрудников как центральных, так и региональных подразделений. Кроме того, было достигнуто новое соглашение по организации новых курсов для переподготовки сотрудников Отдела по делам беженцев с целью обеспечения адекватного обслуживания беженцев.

422. В августе 2005 года представитель УВКБ сделал заявление для печати, указав, что новый основной закон о миграции и иностранцах, подлежащий вступлению в силу 29 сентября после его первого утверждения, не отвечает возлагавшимся на него ожиданиям, поскольку некоторые из его положений могут привести к "усугублению недружественной обстановки в отношении заявителей о предоставлении статуса беженца и беженцев в стране". Кроме того, он высказал ряд замечаний относительно возможных последствий для детей беженцев, которым будет отказано в статусе беженцев.

423. Правительство Коста-Рики, пользуясь правом ответа, квалифицировало это заявление как "несправедливое и надуманное", считая, что "соразмерно своим размерам и ресурсам Коста-Рика входит в число тех стран мира, которые принимают наибольшее число беженцев и представляют им практически равные права с правами своих собственных граждан".

424. В своем письме, направленном в УВКБ, Канцелярия премьер-министра отметила, что "в Коста-Рике международные акты о правах человека обладают нормативной иерархией конституционного порядка в той мере, в какой лица наделяются важнейшими правам или гарантиями в соответствии с Политической конституцией. Таким образом, любое правовое положение, противоречащее правовым нормам, не применимо. К этим международно-нормативным актам, стороной которых является Коста-Рика, относятся

Конвенция Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года, Пакты Организации Объединенных Наций о правах человека и Американская конвенция о правах человека (Пакт Сан-Хосе).

425. В заключение в ноте вновь было подчеркнуто, что "проект общего закона о миграции и иностранцах соответствовал публично-правовой процедуре в соответствии с костариканским правовым порядком и включал консультации, в ходе которых различные социальные группы могли высказывать свои замечания. Чтобы установить соответствие нового нормативного акта действующим конституционным и международным нормам, этот проект был также вынесен на изучение Конституционной палаты Верховного суда. Этот суд, на который возложен контроль за соблюдением конституционности нормативных актов, приняв резолюцию № 2005-09618, пришел к выводу, что текст этого проекта не противоречит и не нарушает ни Конституцию, ни международные договоры в области прав человека."

426. В своем письме директор Бюро для Америки Управления Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций, уточняя и исправляя позицию Управления, выразил "признательность правительству Коста-Рики и его приверженности делу поддержания самых высоких стандартов защиты беженцев", высказав сожаление по поводу того, что слова представителя Организации были "истолкованы как негативная критика". В заключение он выразил признательность и дал высокую оценку приему большого числа колумбийских беженцев и официальной поддержки процессу празднования Картахенской декларации, завершившегося принятием в г. Пуэбла Плана действий.

СТАТЬЯ 15

427. Все лица, проживающие в Коста-Рике, независимо от их этнического, национального или социального происхождения, имеют свободный доступ к правосудию и обладают всеми правами и возможностями, предусмотренными правовым порядком для реализации их прав.

428. Стремясь обеспечить особое и дифференцированное рассмотрение вопросов, относящихся к общинам населения, Верховный суд установил пост прокурора, специализирующегося на проблемах коренного населения, который обладает юрисдикцией на всей территории страны. Он также определил штат переводчиков коренных языков, которые должны при необходимости привлекаться судами при рассмотрении соответствующих судебных дел.

429. Стремясь гарантировать равный доступ к судам и особо учитывая специфику коренного населения в судебных процессах Верховный суд в своем циркуляре № 20-2001 направил судьям Республики инструкцию о том, чтобы они консультировались с коренным населением и при рассмотрении споров, вынесенных на их рассмотрение.

430. Вышеуказанный циркуляр № 20-2001 гласит следующее: Вопрос: использование услуг переводчика в необходимых случаях и обязанность консультироваться с общиной коренного населения и осведомляться о значимости конфликта, вынесенного на рассмотрение.

**СУДЕБНЫМ ВЛАСТЯМ СТРАНЫ, РАССМАТРИВАЮЩИМ ГРАЖДАНСКИЕ И
УГОЛОВНЫЕ ДЕЛА,**

НАСТОЯЩИМ СООБЩАЕТСЯ, ЧТО:

Верховный суд на своей сессии № 5-201, состоявшемся 16 января 2001 года, в соответствии со статьей XXXI постановил информировать о том, что в соответствующих случаях, требующих участие переводчика, следует производить соответствующее назначение, с тем чтобы обеспечивать необходимую помощь в целях эффективного применения статьи 339 Уголовно-процессуального кодекса

Одновременно предписывается консультироваться с общиной коренного населения и осведомляться о значимости конфликта, вынесенного на судебное рассмотрение, особенно в тех случаях, когда дела рассматриваются судами общей юрисдикции, советами племенных вождей и старейшин или ассоциациями развития.
